




## Technische Daten

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		 <span style="font-size: 24pt; font-weight: bold;">2575</span>			DE/AT/CH
Produktbezeichnung	Gasgrill THE QUAD SIX				
Modellnummer	K5106HZLA3				
Produkt-Identifizierungs-Nr.	2575DM28457				
Gaskategorie	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input checked="" type="checkbox"/>	
Gas-Typ / Gas-Druck	Butan	Propan	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Bestimmungsland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Größe der Einspritzdüse Hauptbrenner	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Größe der Einspritzdüse Infrarotbrenner	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Gesamtleistung:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Stromversorgung (V / DC)	1 x 1.5 V Zündvorrichtung Infrarotbrenner				
Seriennummer	Zu finden auf der rechten Seite des Feuerkastens				
Nur im Freien verwenden. Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung.					
Warnung: Teile des Grills können sehr heiß werden. Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Hergestellt in China.					

Wir empfehlen die Verwendung einer 11 kg Gasflasche.

Bei Maximaler Leistung ist eine Betriebsdauer von etwa 6,5 Stunden zu erwarten.

Stellen Sie die Gasflasche aufrecht in die dafür vorgesehene Halterung und sichern Sie diese mit dem seitlich angebrachten Sicherheitsgurt gegen Umfallen.

Es darf kein starker Wind durch die Öffnungen an der Rückseite des Grillgerätes eindringen!

No.	Appellation	Qty	No.	Appellation	Qty
1	Lid	1	19	Heat distribution panel	6
2	Thermometer	1	20	Stainless steel grid 450 x 240 mm	3
3	Main lid screw	2	21	Stainless steel grid 450 x 185 mm	1
4	Lid handle	1	22	Warming rack	1
5	Grease tray	1	23	Gas cylinder side bracket	1
6	Back panel, upper	1	24	Gas cylinder safety belt	1
7	Cart side panel, left	1	25	Cast iron round grid	1
8	Back panel, lower	1	26	ICS grid	1
9	Bottom panel	1	27	Cast iron grid (450 x 295 mm)	1
10	Cart side panel, right	1	28	Cast iron grid (450 x 195 mm)	1
11	Adjustable leg	4	29	Insulation plate for cast iron grid	2
12	Caster wheel	4	30	Insulation plate for SS grid	2
13	Triangle rack	2	31	Door magnet	1
14	Bottom panel decoration	1	32	Fixing plate of magnet	1
15	Gas cylinder bracket	2	33	Door	2
16	Infrared burner igniter	1	34	Screw set for stainless steel grids	1
17	Bellows guide groove	1	35	Screw set for cast iron grids	1
18	Firebox assembly	1			

Make sure your grill is assembled properly. Detailed assembly instructions are packed with each grill giving specific assembly procedures for each model. Follow these instructions carefully to ensure the correct and safe assembly of the grill.

**Caution:** Although we take every effort to ensure that the assembly process is as easy as possible, it is inherent with fabricated steel parts that corners and edged can cause cuts if improperly handled during assembly procedures. Be careful while handling any parts during assembly. It is strongly recommended that you protect hands with a pair of work gloves.



## Technical data

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		2575 EN		
Product name	Gas grill THE QUAD SIX			
Model number	K5106HZLA3			
Product Identification No.	2575DM28457			
Gas category	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>
Gas and supply pressure	Butane	Propane	Butane/Propane	
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar 50 mbar
Country of destination	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL			
Main burner injector size	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm Ø 0.81 mm
Rear burner injector size	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm Ø 0.79 mm
Total output	24.2 kW / 1761 (g/h)			
Electric energy (V / DC)	1 x 1.5 V rear infrared burner ignition			
Serial number	Can be found on the right side of the fire box			
Use outdoors only. Read the instructions before using the appliance.				
Warning : Accessible parts may be very hot. Keep young children away. Made in China				

The gas cylinder is recommend to 11 kg LPG gas bottle, it is sufficient for a heating period of approx. 6.5 hours with full power.

Only to be used with a gas cylinder that does not exceed 580 mm in height and >240 mm <310 mm in diameter.  
Place the gas cylinder upright in the cylinder bracket and secure it with the safety belt to prevent it from falling over.

**Strong wind is not allowed to blow through the back of the gas grill.**

Made for:  
garbou GmbH  
Dornaper Strasse 18  
42327 Wuppertal  
Germany

Nr.	Omschrijving	Aantal	Nr.	Omschrijving	Aantal
1	Deksel	1	19	Vlamverdeler	6
2	Thermometer	1	20	Grillrooster roestvrij staal, 450 x 240 mm	3
3	Dekselschroeven	2	21	Grillrooster roestvrij staal, 450 x 185 mm	1
4	Deksel handvat	1	22	Warmhoudrooster	1
5	Vetopvangbak	1	23	Gasfleshouder, aan de zijkant	1
6	Bovenste achterwand	1	24	Veiligheidsriem voor gasfles	1
7	Zijdeel links	1	25	Gietijzeren grillrooster, rond	1
8	Onderste achterwand	1	26	Gietijzeren grillrooster, ICS	1
9	Bodemplaat	1	27	Gietijzeren grillrooster, 450 x 295 mm	1
10	Zijdeel rechts	1	28	Gietijzeren grillrooster, 450 x 195 mm	1
11	In hoogte verstelbare voet	4	29	Hittebeschermingsplaat voor gietijzeren grillroosters	2
12	Looprol	4	30	Hittebeschermingsplaat voor grillroosters, rv. staal	2
13	stabilisatie hoek	2	31	Deurmagneet	1
14	Onderste sierstrip	1	32	Houder voor deurmagneet	1
15	Gasfleshouder	2	33	Deur	2
16	Startknop van de achterwand infrarood brander	1	34	Schroevenset voor set van roestvrij staal	1
17	Kabelgeleiding	1	35	Schroevenset voor gietijzerset	1
18	Vuurkast compleet	1			

Verzekert U, dat U Uw grill correct heeft gemonteerd.

Volgt U daarvoor de afzonderlijke stappen van de gedetailleerde montageaanwijzing op.

**Opgelet:** Wij hechten grote waarde aan een zo mogelijk eenvoudig montageproces.


De metaaldelen werden na de productie ontbraamd, echter kunnen scherpe kanten blessures veroorzaken.

Daarom raden wij bij de omgang met de delen gedurende de montage het dragen van veiligheidshandschoenen aan.





## Technische gegevens

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		 <b>2575</b>			NL
Productomschrijving	Gasgrill THE QUAD SIX				
Modelnummer	K5106HZLA3				
Productidentificatie nr.	2575DM28457				
Gascategorie	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>	
Gastype / Gasdruk	Butaan	Propan	Butaan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Bestemmingsland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Injector grootte Hoofdbrander	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Injector grootte Infraroodbrander	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Totaal vermogen	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Stroomvoorzorging (V / DC)	1 x 1,5 V infraroodbrander				
Serienummer	Te vinden aan de rechterzijde van de vuurkast				
Alleen in de open lucht gebruiken. Leest U voor het gebruik de bedieningsaanwijzing.					
Waarschuwing: Delen van de grill kunnen heel heet worden. Houdt U kinderen van het apparaat verwijderd. Geproduceerd in China.					

Wij raden het gebruik van een 11 kg gasfles aan.

Bij maximaal vermogen is een bedrijfsduur van ongeveer 6,5 uren te verwachten.

Zet de gasfles rechtop in de daarvoor bestemde houder en beveilig hem tegen omvallen met de veiligheidsgordel die aan de zijkant is bevestigd.

Er mag geen sterke wind door de openingen aan de achterkant van het grillapparaat binnendringen!



Č.	Název	Množství	Č.	Název	Množství
1	kryt	1	19	Rozdělovač plamene	6
2	teploměr	1	20	Nerezový rošt 450 x 240 mm	3
3	Krycí šrouby	2	21	Nerezový rošt 450 x 185 mm	1
4	rukojeť na krytu	1	22	Ohřívací rošt	1
5	plech k zachytávání tuku	1	23	Držák na plynovou láhev, na boku	1
6	Horní zadní stěna	1	24	Bezpečnostní popruh na plynovou láhev	1
7	Boční část vlevo	1	25	Litínový grilovací rošt kulatý	1
8	Spodní zadní stěna	1	26	Litínový grilovací rošt, ICS	1
9	spodní plech	1	27	Litínový grilovací rošt, 450 x 295 mm	1
10	Pravá boční část	1	28	Litínový grilovací rošt, 450 x 195 mm	1
11	Výškově stavitelná noha	4	29	Tepelná ochranná deska pro grilovací rošty z litiny	2
12	Válečky	4	30	Tepelná ochranná deska pro grilovací rošty z nerezové oceli	2
13	Stabilizační úhel	2	31	Magnet na dveře	1
14	Spodní ozdobná lišta	1	32	Držák na magnet na dveře	1
15	Držák na plynovou láhev	2	33	dveře	2
16	Startovací tlačítko infračerveného hořáku	1	34	Sada šroubů pro sadu z nerezové oceli	1
17	Vedení kabelů	1	35	Sada šroubů pro sadu litiny	1
18	topná skříň	1			

Ujistěte se, že Váš gril byl smontován správně. K tomu respektujte jednotlivé kroky detailního návodu na montáž.

**Pozor:** Velký důraz klademe na co možná jednoduchý montážní proces.

Kovové díly byly po výrobě zbaveny otřepů, avšak ostré hrany mohou způsobit zranění.

Proto doporučujeme při zacházení s díly během montáže nosit ochranné rukavice.



## Technická data

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		CE 2575			CZ
Označení výrobku	Gasgrill THE QUAD SIX				
Číslo modelu	K5106HZLA3				
Identifikační číslo	2575DM28457				
Kategorie plynu	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>	
Typ plynu / Tlak plynu	Butan	Propan	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Země určení	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Velikost vstříkovací trysky hlavního hořáku	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Velikost vstříkovací trysky infračervený hořák	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Celkový výkon:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Zásobování proudem (V/DC)	1 x 1,5 V infračervený hořák				
Sériové číslo	Štítek najdete na pravé straně topeniště				
Používat jen venku. Před použitím si přečtěte návod na obsluhu.					
Varování: Části grilu mohou být velmi horké. Držte děti v patřičné vzdálenosti od zařízení. Vyrobeno v Číně.					

Doporučujeme použít plynovou lahev 11 kg.

U maximálního výkonu lze očekávat trvání provozu asi 6,5 hodin.

Umístěte plynovou láhev ve svislé poloze do držáku a zajistěte ji proti převrnutí bezpečnostním pásem připevněným na boku.

Otvorem na zadní straně grilu nesmí pronikat silný vítr!

Vyrobeno pro:  
garbou GmbH  
Dornaper Strasse 18  
42327 Wuppertal  
Germany

Č. dielu	Označenie	Množstvo	Č. dielu	Označenie	Množstvo
1	kryt	1	19	Distribútor plameňa	6
2	Teplomer	1	20	Grilovací rošt z nehrdzavejúcej ocele 450 x 240 mm	3
3	Skrutky krytu	2	21	Grilovací rošt z nehrdzavejúcej ocele 450 x 185 mm	1
4	Rukoväť veka	1	22	rošt I udržiavania tepla	1
5	Tanier na zber tuku	1	23	Držiak plynovej fľaše, bočný	1
6	Horná zadná stena	1	24	Bezpečnostný pás pre plynovú fľašu	1
7	Bočná časť vľavo	1	25	Liatinový gril, okrúhly	1
8	Spodná zadná stena	1	26	Liatinový gril, ICS	1
9	Základná doska	1	27	Liatinový rošt, 450 x 295 mm	1
10	Bočná časť vpravo	1	28	Liatinový rošt, 450 x 195 mm	1
11	Výškovo nastaviteľná noha	4	29	Tepelná ochranná doska pre liatinové grilovacie rošty	2
12	Kolieska	4	30	Tepelná ochranná doska pre grilovacie rošty z nehrdzavejúcej ocele	2
13	Stabilizačný uhol	2	31	Magnet na dvere	1
14	Spodný dekoratívny pás	1	32	Držiak na magnet na dvere	1
15	Držiak plynovej fľaše	2	33	Dvere	2
16	Tlačidlo štartovania infračerveného horáka	1	34	Súprava skrutiek na nastavenie z nehrdzavejúcej ocele	1
17	Vedenie káblov	1	35	Súprava skrutiek pre liatinovú súpravu	1
18	Požiarna schránka kompletná	1			

Uistite sa, že bol Váš gril zmontovaný správne. K tomu rešpektujte jednotlivé kroky detailného návodu na montáž.

**Pozor:** Veľký dôraz kladieme na čo najjednoduchší montážny proces.

Kovové diely boli po výrobe zbavené ostrapkov, avšak ostré hrany môžu spôsobiť zranenia.

Preto odporúčame pri zaobchádzaní s dielmi počas montáže nosiť ochranné rukavice.



## Technické údaje

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				2575		SK
Označenie výrobku	Gasgrill THE QUAD SIX					
Číslo modelu	K5106HZLA3					
Identifikačné číslo	2575DM28457					
Kategória plynu	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>		
Gas-Typ / Gas-Druck	Bután	Propán	Bután/Propán			
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar	
Zem určenia	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL					
Veľkosť vstrekovacej dýzy hlavného horáka	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm	
Veľkosť vstrekovacej dýzy infračervený horák	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm	
Celkový výkon	24.2 kW / 1761 (g/h)					
Zásobovanie prúdom (V / DC)	1 x 1,5 V infračervený horák					
Sériové číslo	Nájdete na zadnej strane misy na oheň					
Používať len vonku. Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.						
Varovanie: Časti grilu môžu byť veľmi horúce. Držte deti v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia. Vyrobené v Číne.						

Odporúčame použiť plynovú fľašu 11 kg.

Pri maximálnom výkone je možné očakávať trvanie prevádzky asi 6,5 hodín.

Umiestnite plynovú fľašu vo vzpriamenej polohe do dodaného držiaka a zaistite ju proti prevrhnutiu bezpečnostným páskom pripevneným na boku.

Otvorom na zadnej strane grilu nesmie prenikať silný vietor!

Vyrobené pre:  
garbou GmbH  
Dornaper Strasse 18  
42327 Wuppertal  
Germany



Br.	Oznaka	Količina	Br.	Oznaka	Količina
1	Poklopac	1	19	Distributeri plamena	6
2	Termometar	1	20	Rešetkastog nehrđajućeg čelika 450 x 240 mm	3
3	Vijci poklopca	2	21	Rešetkastog nehrđajućeg čelika 450 x 185 mm	1
4	Ručka poklopca	1	22	Zagrijana rešetka	1
5	List za sakupljanje masti	1	23	Držać plinske boce, bočna strana	1
6	Gornji stražnji zid	1	24	Sigurnosni pojas za plinsku bocu	1
7	Bočna ploča lijevo	1	25	Rešetkasti lijevani željezo, okrugli	1
8	Donji stražnji zid	1	26	Rešetkasti lijevani željezo, ICS	1
9	Donja ploča	1	27	Lijevano željezo rešetke za roštilj, 450 x 295 mm	1
10	Desna bočna ploča	1	28	Lijevano željezo rešetke za roštilj, 450 x 195 mm	1
11	Podesiva visina stopala	4	29	Toplinski štiti za rešetke za roštilj od lijevanog željeza	2
12	Valjci	4	30	Toplinski štiti za rešetke za roštilj od nehrđajućeg čelika	2
13	Kut stabilizacije	2	31	Magnet za vrata	1
14	Donja ukrasna traka	1	32	Držać za magnet za vrata	1
15	Držać plinske boce	2	33	Vrata	2
16	Početni gumb infracrvenog plamenika stražnjeg zida	1	34	Vijčani set za set od nehrđajućeg čelika	1
17	Kabelski kanal	1	35	Vijčani set za postavljeno lijevano željezo	1
18	Vatrogasna kutija	1			

Uvjerite se da je Vaš plinski roštilj ispravno montirali.  
Slijedite u tu svrhu pojedinačne korake detaljnih uputa za montažu.

**Oprez:** Veliko značenje pridajemo što jednostavnijem postupku montaže. Metalni dijelovi su nakon proizvodnje bili izgladeni, ipak oštri rubovi mogu prouzročiti ozljede. Stoga preporučujemo kod rukovanja s dijelovima tijekom montaže nositi zaštitne rukavice.



## Tehnički podaci

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		2575 HR		
Oznaka proizvoda	Gasgrill THE QUAD SIX			
Model broj	K5106HZLA3			
Br. identifikacije	2575DM28457			
Kategorija plina	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>
Plin tip / Plin tlak	Butan	Propan	Butan/Propan	
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar 50 mbar
Određišna zemlja	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL			
Veličina injektora Glavni plamenik	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm Ø 0.81 mm
Veličina injektora infracrveni plamenik	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm Ø 0.79 mm
Ukupna jakost	24.2 kW / 1761 (g/h)			
Opskrba strujom (V / DC)	1 x 1,5 V Infracrveni plamenik			
Serijski broj	Može se naći na desnoj strani kutije za vatru			
Koristite samo na otvorenom. Prije upotrebe pročitajte Upute za upotrebu.				
Upozorenje: Pojedini dijelovi naprave mogu biti vrlo vrući. Držite djecu podalje od naprave. Proizvedeno u Kini.				

Preporučujemo uporabu 11 kg plinske boce.

Kod maksimalne učinkovitosti može se očekivati vrijeme djelovanja od otprilike 6,5 sati.

Postavite plinsku bocu uspravno u priloženi držač i osigurajte je od pada sa sigurnosnim pojasom pričvršćenim sa strane.

Kroz otvore na stražnjoj strani roštilja ne smije prodrijeti jak vjetar!

Št.	Ime	Količina	No.	Appellation	Qty
1	Pokrov	1	19	Distributer plamena	6
2	Termometer	1	20	Rešetka za žar iz nerjavečega jekla 450 x 240 mm	3
3	Vijaki za pokrov	2	21	Rešetka za žar iz nerjavečega jekla 450 x 185 mm	1
4	Ročaj pokrova	1	22	Rešetka za ohranjanje temperature	1
5	Plošča za zbiranje maščob	1	23	Nosilec plinske jeklenke, stranski	1
6	Zgornja zadnja stena	1	24	Varnostni pas za plinsko jeklenko	1
7	Stranski del levo	1	25	Žar iz litega železa, okrogel	1
8	Spodnja zadnja stena	1	26	Litoželezni žar, ICS	1
9	Osnovna plošča	1	27	Litoželezni žar, 450 x 295 mm	1
10	Desni stranski del	1	28	Litoželezni žar, 450 x 195 mm	1
11	Višinsko nastavljiva noga	4	29	Zaščitna plošča za žar rešetke iz litega železa	2
12	Koleščki	4	30	Zaščitna plošča za žar rešetke iz nerjavečega jekla	2
13	Kot stabilizacije	2	31	Magnet za vrata	1
14	Spodnji okrasni trak	1	32	Nosilec za magnet za vrata	1
15	Nosilec plinske jeklenke	2	33	Vrata	2
16	Gumb za zagon infrardečega gorilnika na zadnji steni	1	34	Komplet vijakov za nastavitev iz nerjavečega jekla	1
17	Vodenje kablov	1	35	Komplet vijakov za komplet iz litega železa	1
18	Kompletna ognjevarna škatla	1			

Prepričajte se, da ste pravilno namestili žar. Sledite posameznim korakom podrobnih navodil za namestitev.

**Pozor:** Velik pomen pripisujemo čim enostavnejšemu postopku namestitve.


Kovinski deli so bili po proizvodnji obrušeni, vendar lahko ostri robovi povzročijo poškodbe.

Zato priporočamo, da pri rokovanju z deli med montažo nosite zaščitne rokavice.





## Tehnični podatki

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		 <b>2575</b>			SI
Ime izdelka	Gasgrill THE QUAD SIX				
Številka modela	K5106HZLA3				
Identifikacijska številka	2575DM28457				
Kategorija plina	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>	
Vrsta plina / Tlak plina	Butan	Propan	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Namembna država	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Velikost injektorja Glavni gorilnik	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Velikost injektorja infrardeč gorilnik	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Skupna moč	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Priključna moč (V / DC)	1 x 1,5 V infrardeči gorilnik				
Serijska številka	Najdete na desni strani kurišča.				
Uporabljajte samo na prostem. Pred uporabo preberite navodila za uporabo.					
Opozorilo: Deli žara lahko postanejo zelo vroči. Pazite, da bodo otroci stran od naprave. Izdelano na Kitajskem					

Priporočamo uporabo plinske jeklenke 11 kg.

Pri največji zmogljivosti lahko pričakujete približno 6,5-urno delovanje.

Plinsko jeklenko postavite pokonci v priloženo držalo in jo z varnostnim pasom, pritrjenim na strani, zavarujte pred prevrnitvijo.

Skozi odprtine na zadnji strani žara, ne sme pihati močan veter!

Cikkszám	Megnevezés	Mennyiség	Cikkszám	Megnevezés	Mennyiség
1	Fedél	1	19	Lángelosztó	6
2	Hőmérő	1	20	Grillrács rozsdamentes acél 450 x 240 mm	3
3	Fedélcsavarak	2	21	Grillrács rozsdamentes acél 450 x 185 mm	1
4	Fedél fogantyú	1	22	Forró rács	1
5	Zsírgyűjtő tányér	1	23	Gázpalacktartó, oldalsó	1
6	Felső hátsó fal	1	24	Biztonsági öv gázpalackhoz	1
7	Oldalsó rész balra	1	25	Öntöttvas grill, kerek	1
8	Alsó hátsó fal	1	26	Öntöttvas grill, ICS	1
9	Alaplemez	1	27	Öntöttvas grill, 450 x 295 mm	1
10	Oldalsó rész jobbra	1	28	Öntöttvas grill, 450 x 195 mm	1
11	Állítható magasságú láb	4	29	Hővédő lemez grillrácsokhoz öntöttvas	2
12	Görgők	4	30	Hővédő lemez grillrácsokhoz rozsdamentes acélból	2
13	Stabilizációs szög	2	31	Ajtómágnes	1
14	Alsó díszítő szalag	1	32	Tartó az ajtó mágneshez	1
15	Gázpalack tartó	2	33	Ajtó	2
16	A hátsó infravörös égő indítógombja	1	34	Csavarkészlet rozsdamentes acélhoz	1
17	Kábelvezetés	1	35	Csavarkészlet öntöttvas készlethez	1
18	Tűzrakó doboz teljes	1			

Ügyeljen arra, hogy a grillt megfelelően szerelje össze.  
Kövessen ehhez az összeszerelési útmutatás egyes lépéseit.

**Figyelem:** Nagy gondot fordítunk az összeszerelés lehető legegyszerűbb folyamatára.  
A gyártás után az acélarabok sárjázva lettek, de éles sarkok sérülést okozhatnak.  
Emiatt a készülék összeszerelése során kesztyű használata ajánlott.



## Műszaki adatok

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany					<b>2575</b>		<b>HU</b>		
Termék megnevezése	Gasgrill THE QUAD SIX								
Modellszám	K5106HZLA3								
Termék azonosító száma	2575DM28457								
Gázkategória	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>		I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>				
Gáztípus / Gáznyomás	Butan	Propan	Butan/Propan						
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar				
Rendeltetési ország	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL								
Injektör mérete Főégő	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm				
Injektör mérete Infravörös égő	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm				
Összteljesítménye:	24.2 kW / 1761 (g/h)								
Áramellátás (V / DC)	1 x 1,5 V Infravörös égő								
Sorozatszám	A tűzdoboz jobb oldalán található								
Kizárólag a szabadban használható. Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.									
Figyelem: A grill egyes részei felforrósodhatnak. Gyermekeket tartson a készüléktől távol. Kínában gyártott.									

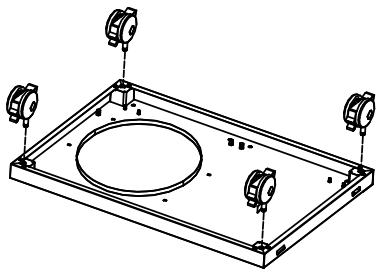
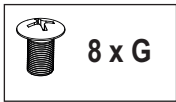
Ajánlott egy 11 kg-os gázpalack használata.

Maximális teljesítménnyel körülbelül 6,5 óra teljesítmény várható el.

Helyezze a gázpalackot függőlegesen a mellékelt tartóba, és az oldalára erősített biztonsági övvel rögzítse a gázpalackot a leesés ellen.

A grill hátsó oldali nyílásain szél nem hatolhat be!

1.

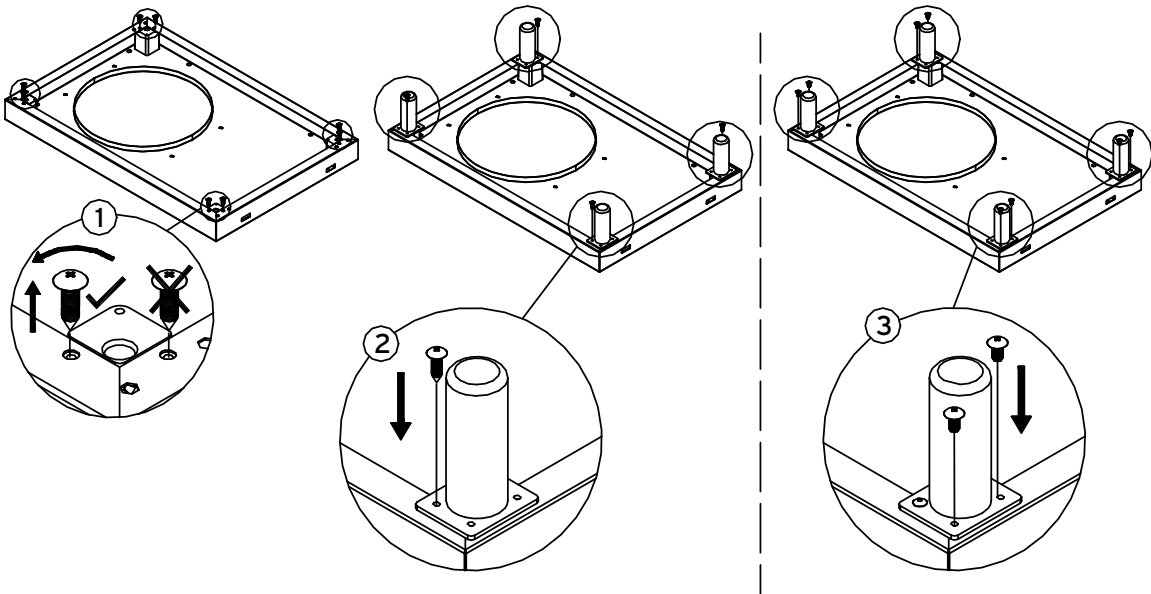


**Hinweis:** Bei der Montage von Laufrollen ist es später nicht möglich die unteren und seitlichen Blenden zu montieren, da sich die Rollen nicht frei drehen könnten.

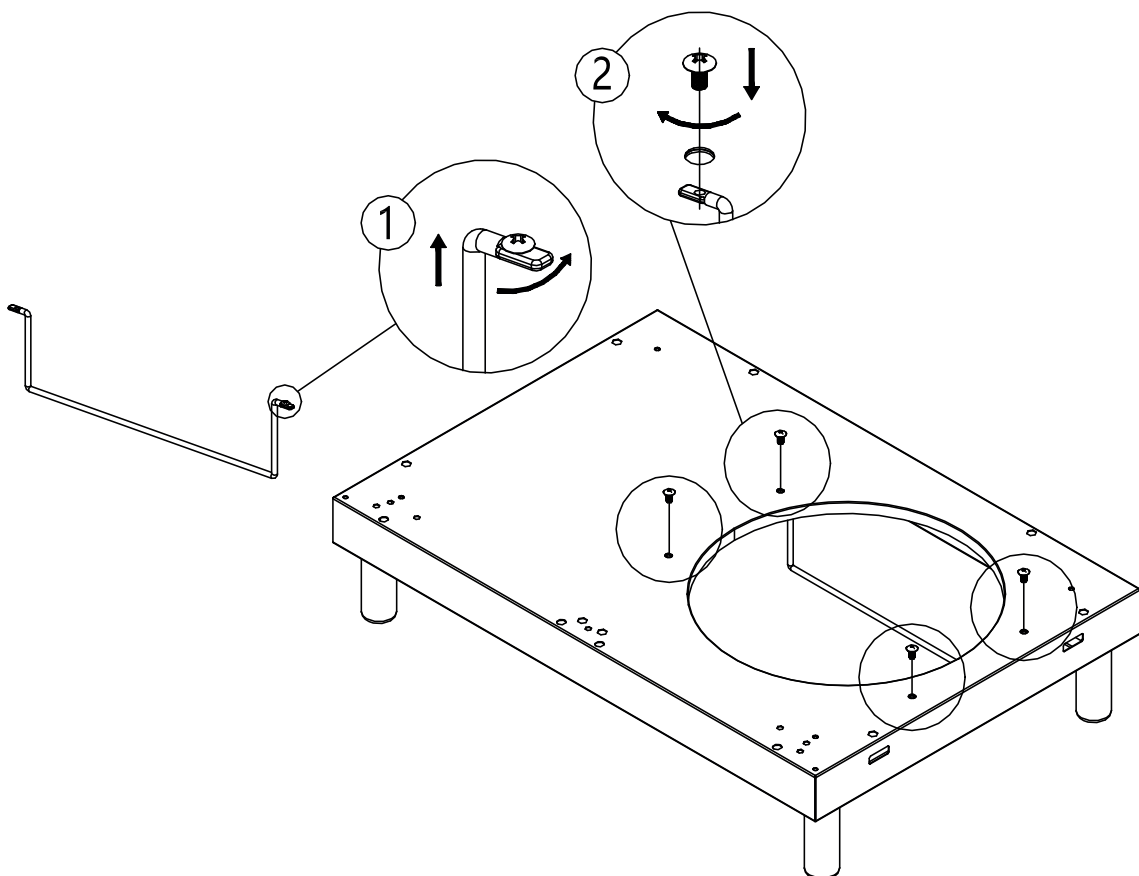
**Note:** When mounting the caster wheels, it will not be possible to mount the bottom decoration panels and side decoration panels later on, as the wheels would not be able to rotate freely.

Option A

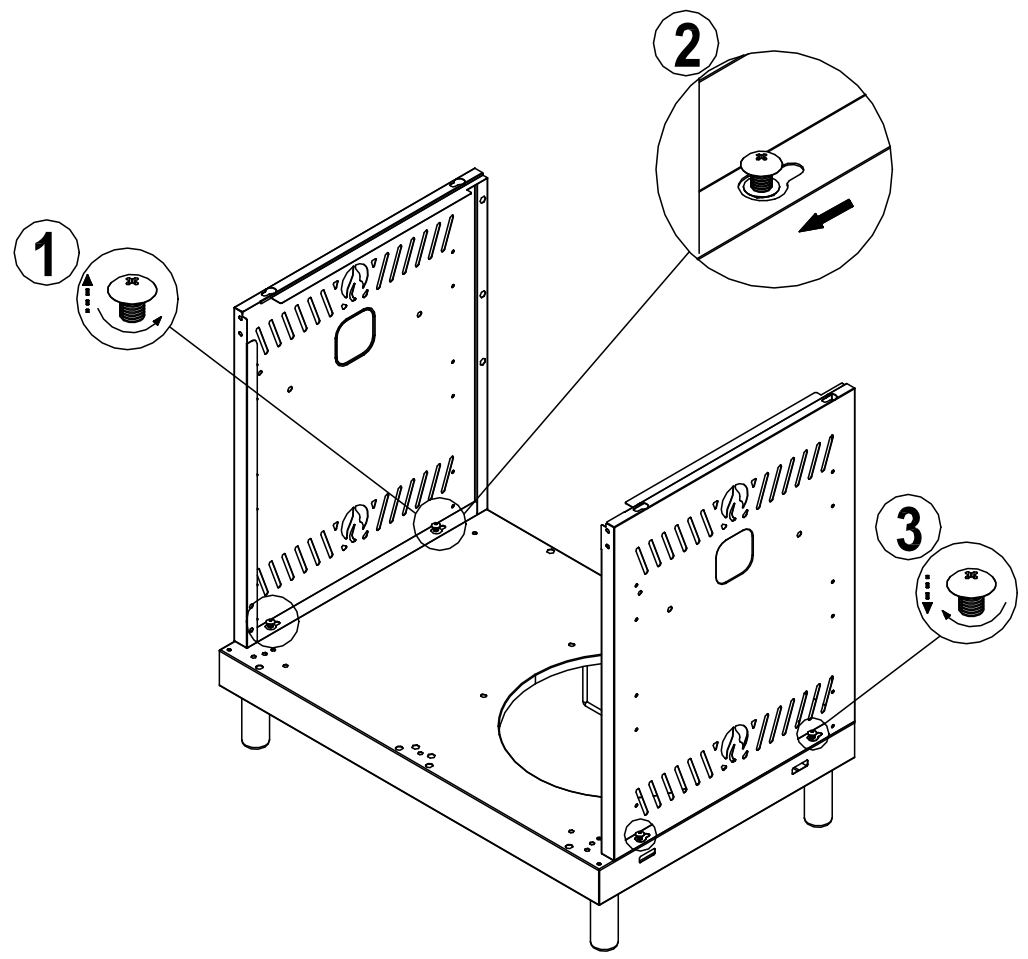
Option B



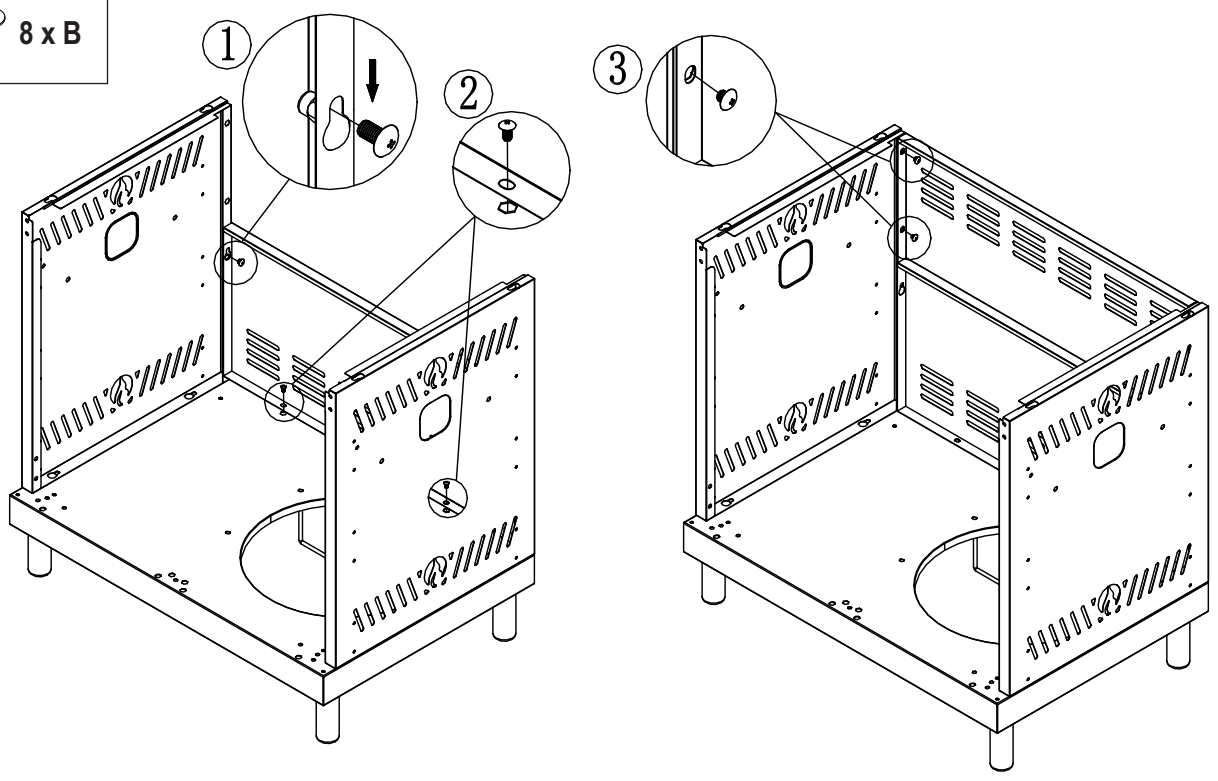
2.



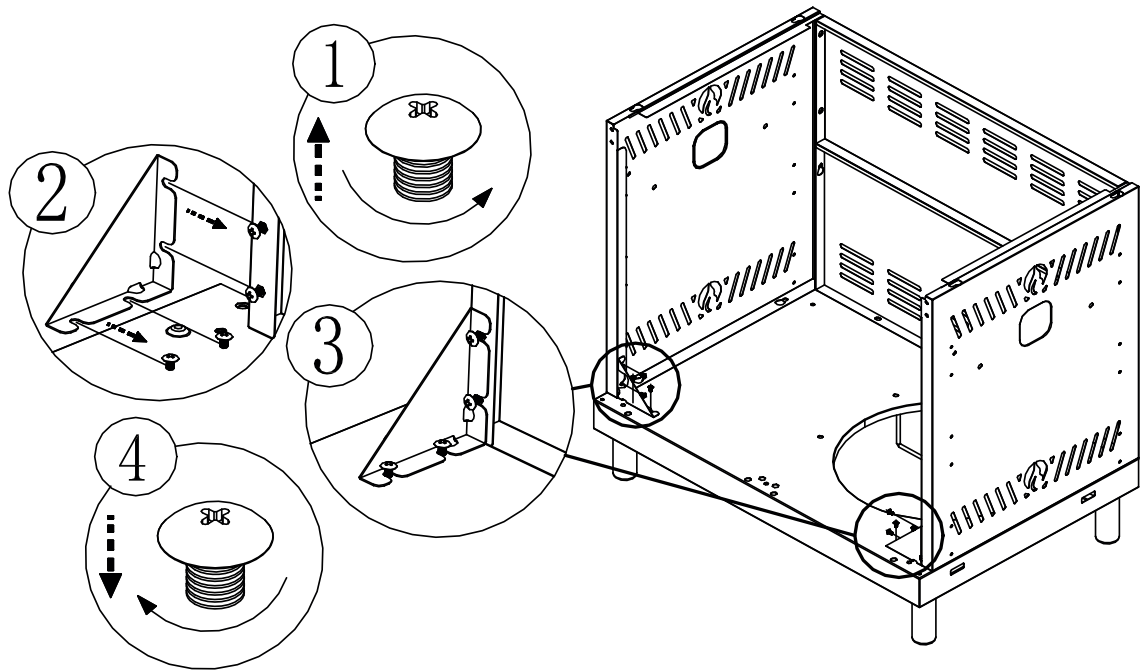
3.



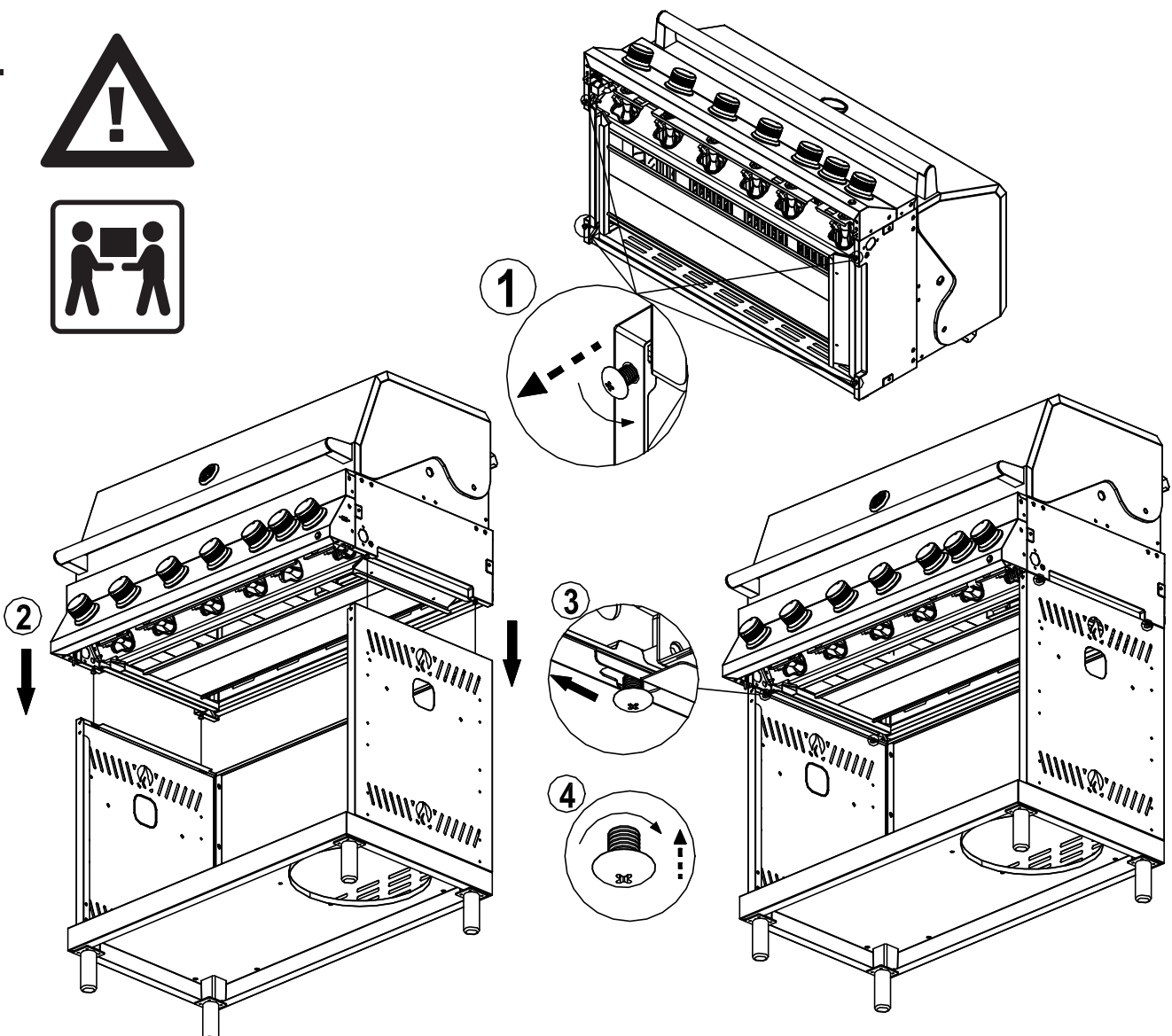
4.



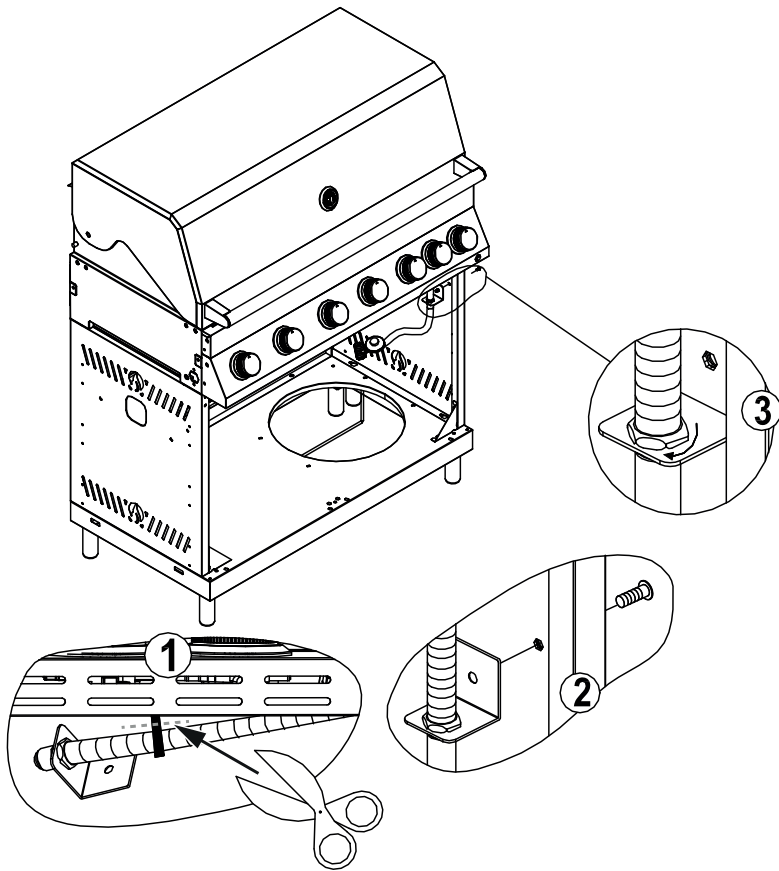
5.



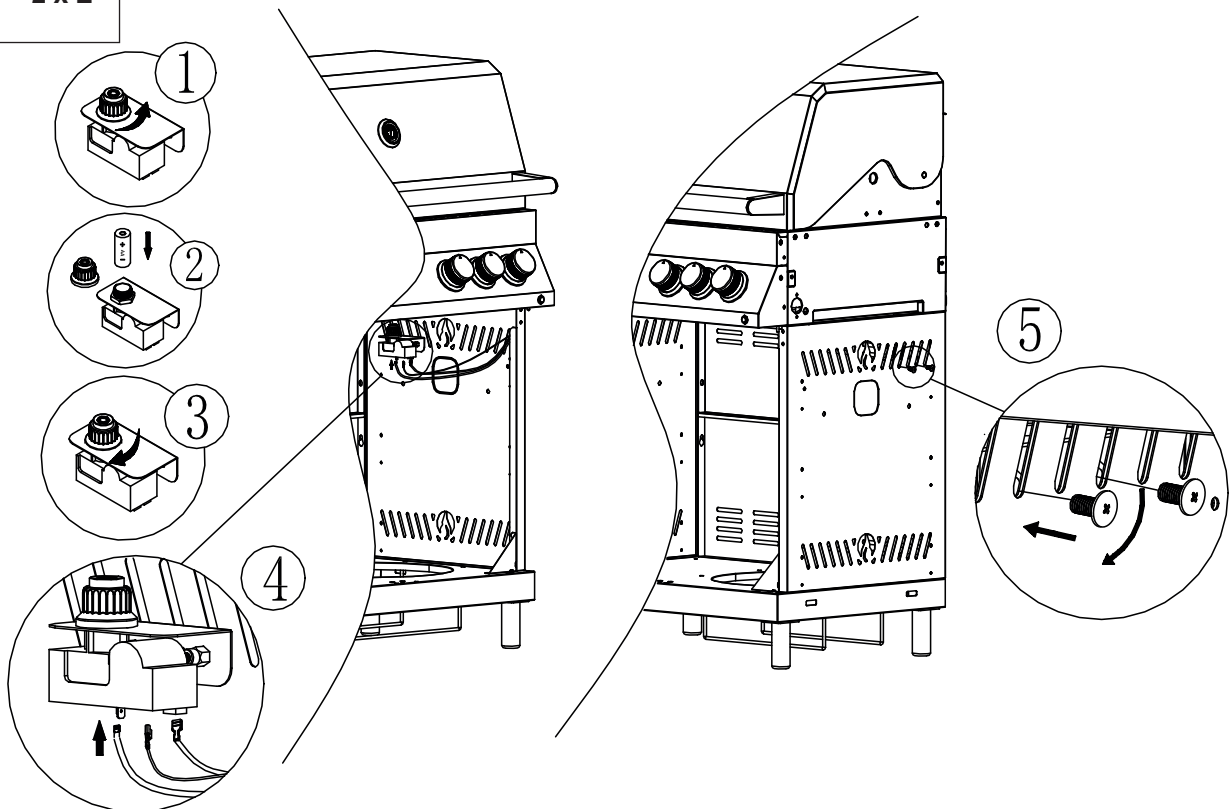
6.



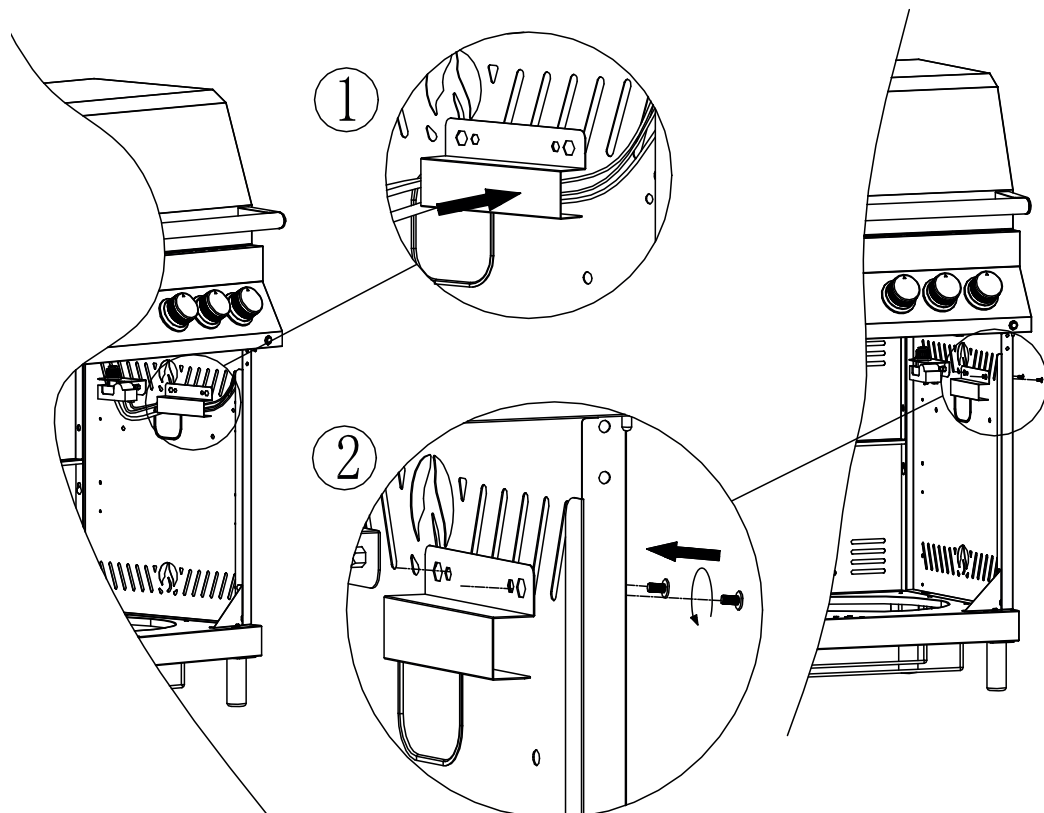
7.



8.



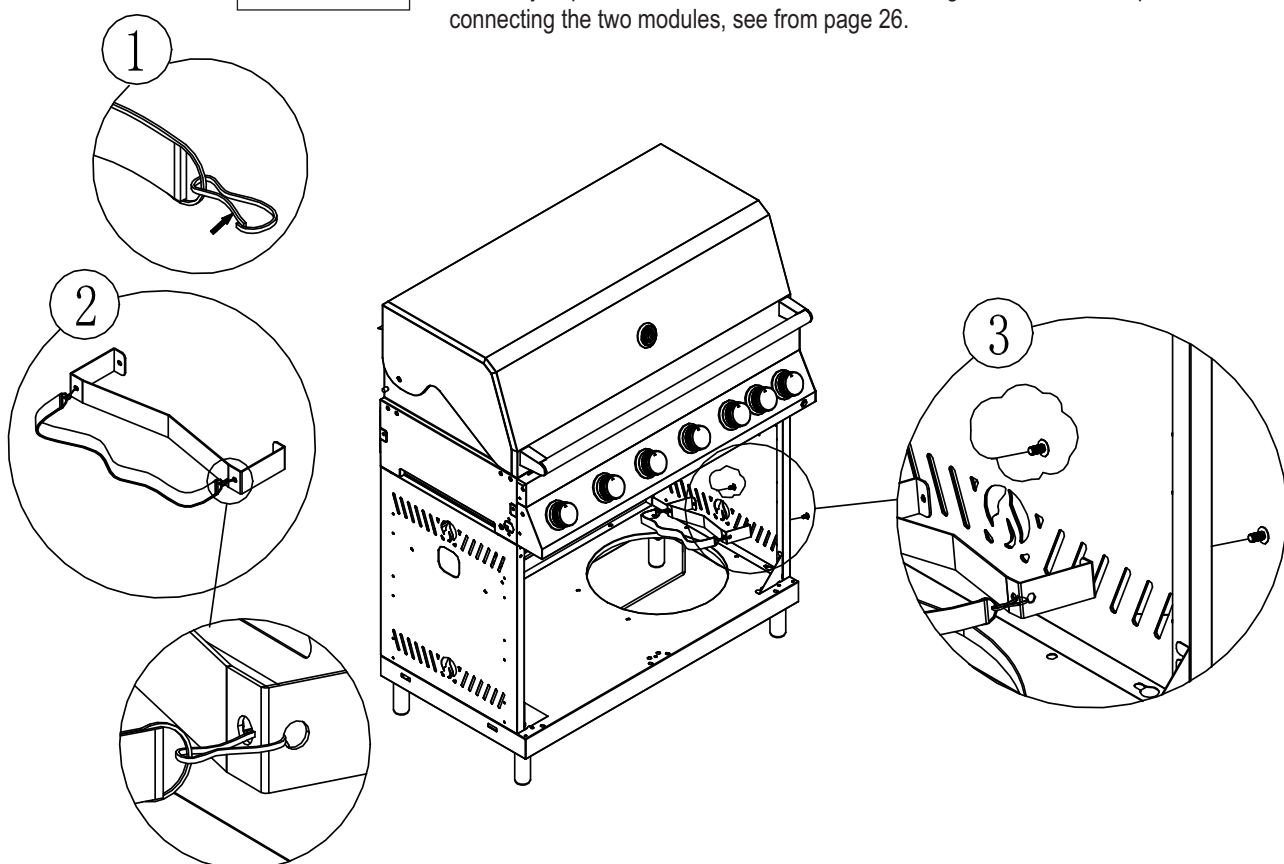
9.



10.

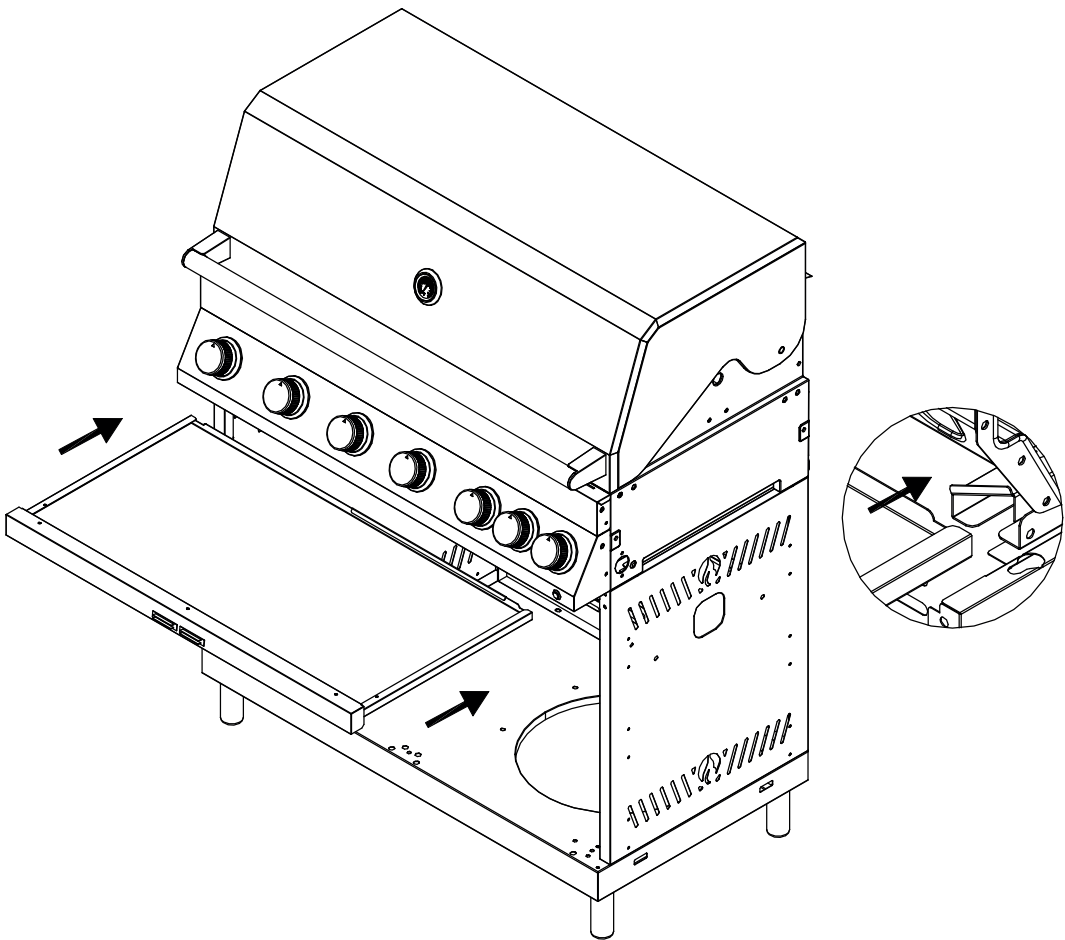


**Hinweis:** Sollten Sie vorhaben ein weiteres Modul an der rechten Seite zu platzieren, montieren Sie dieses Teil erst nach der Verbindung der beiden Module, siehe ab Seite 26.  
**Note:** If you plan to mount another module on the right side, install this part after connecting the two modules, see from page 26.

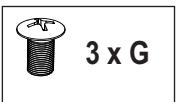




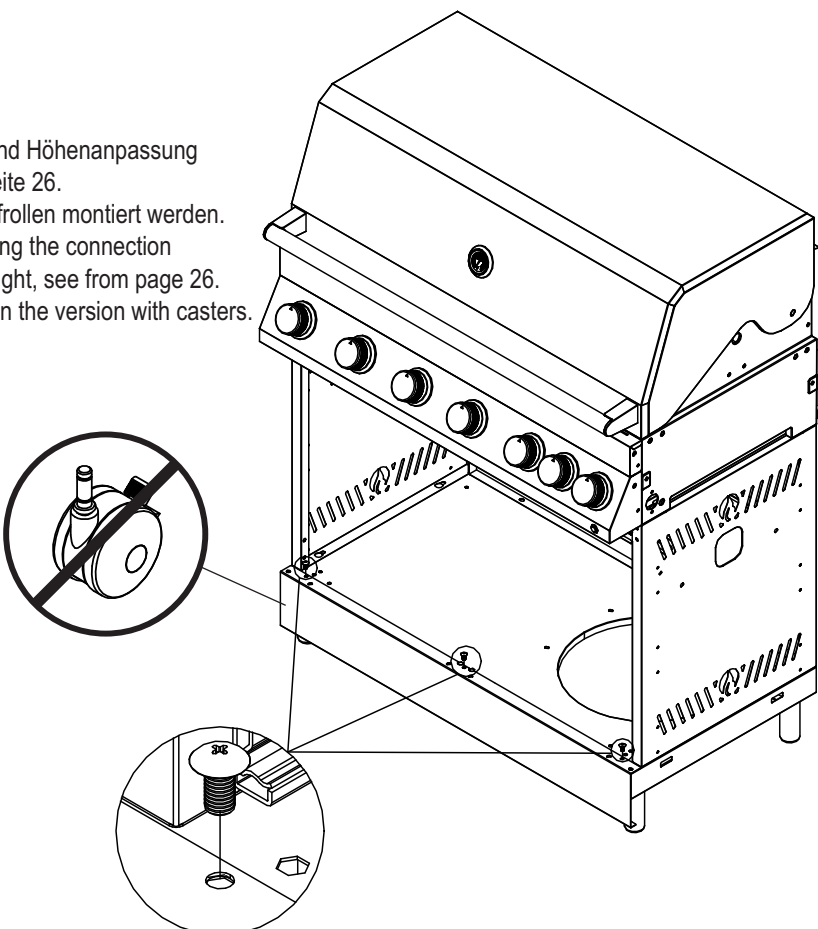
# 11.



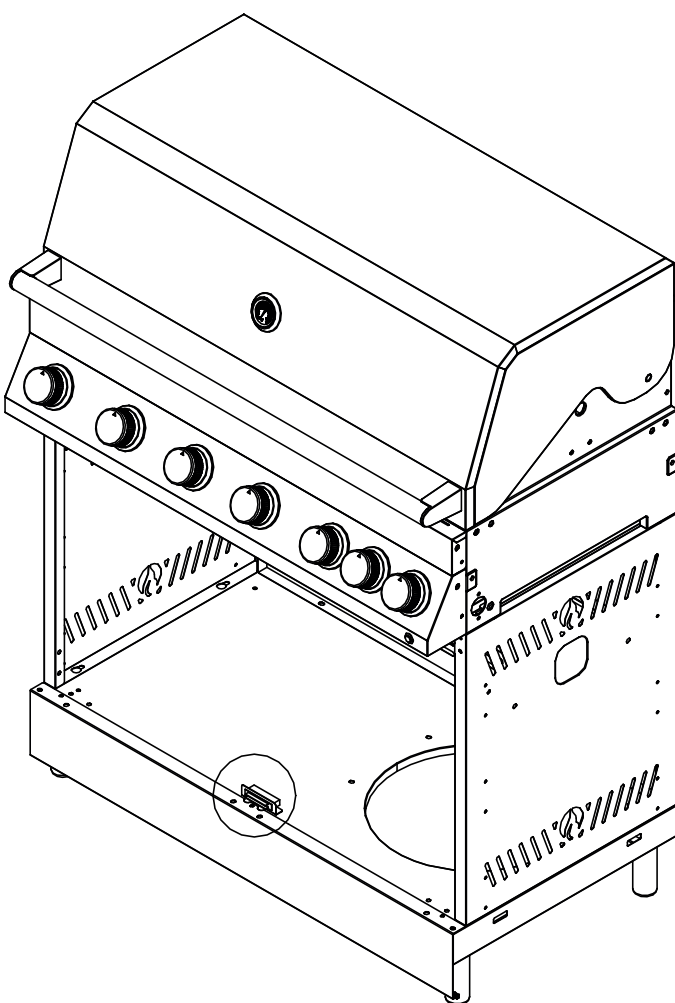
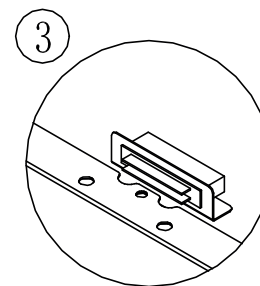
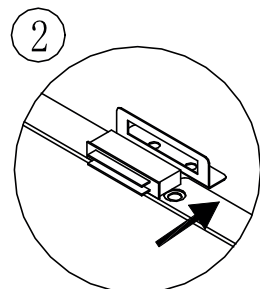
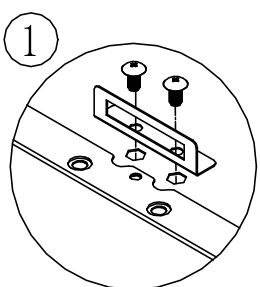
# 12.



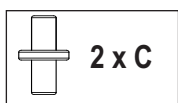
**Hinweis:** Dieses Teil erst nach Verbindung und Höhenanpassung mit weiteren Modulen montieren, siehe ab Seite 26.  
 Die Blende darf nicht bei der Version mit Laufrollen montiert werden.  
**Note:** Please assemble this part after finishing the connection with other modules and leveling the same height, see from page 26.  
 The bottom decoration can not be mounted on the version with casters.



### 13.

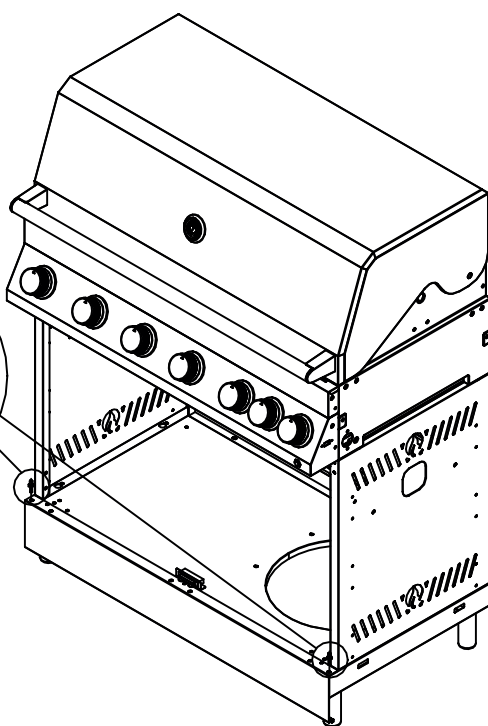
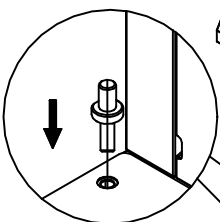


### 14.

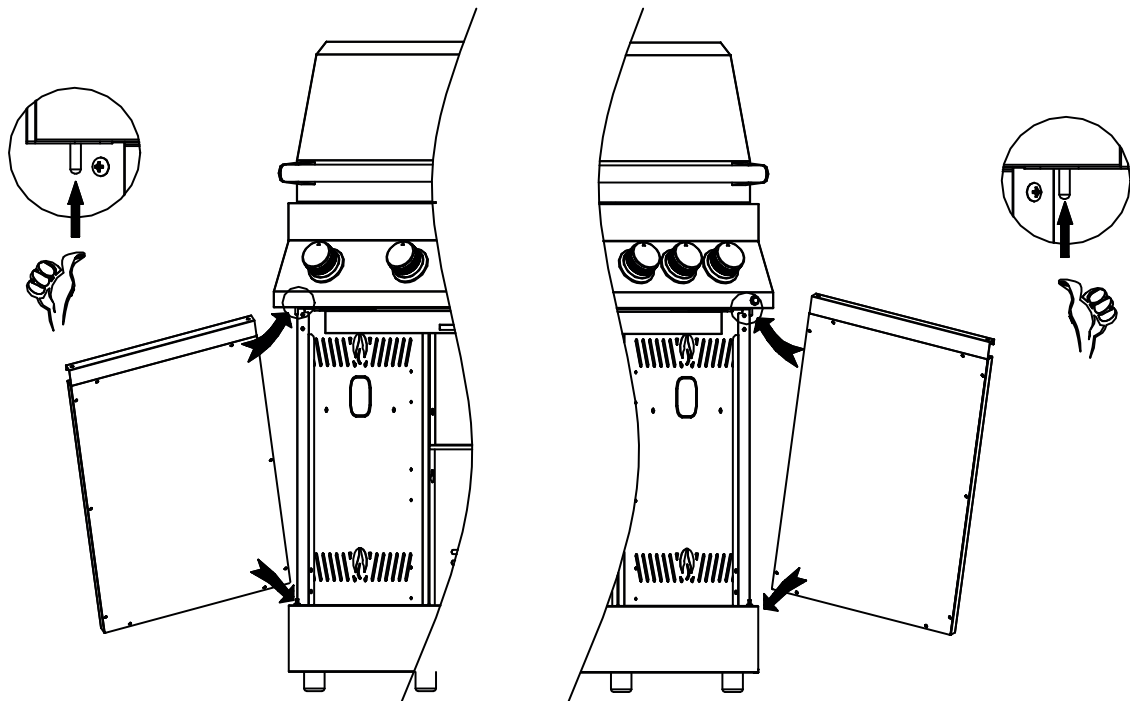


**Hinweis:** Dieses Teil erst nach Verbindung und Höhenanpassung mit weiteren Modulen montieren.

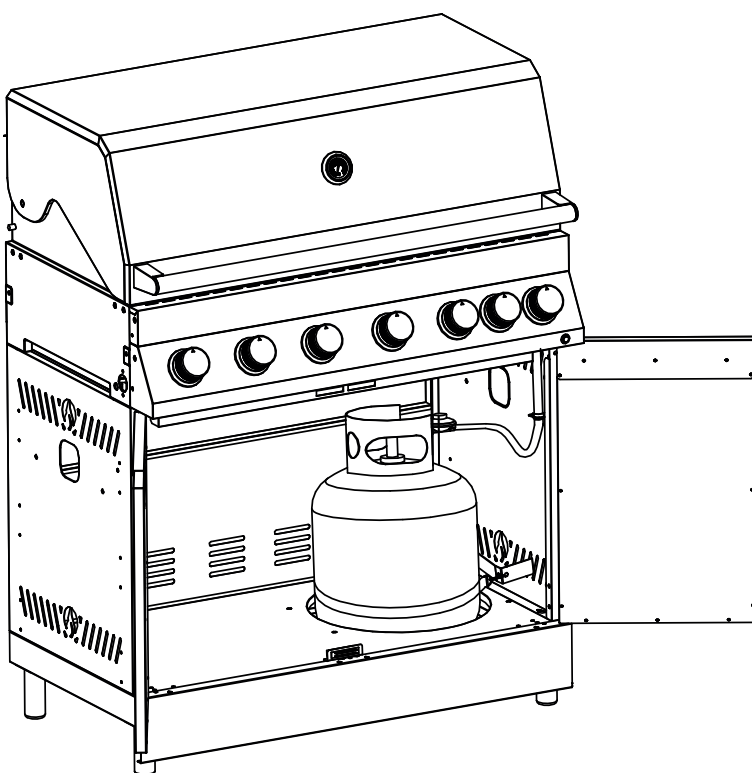
**Note:** Please assemble this part after finishing the connection with other modules and leveling the same height.



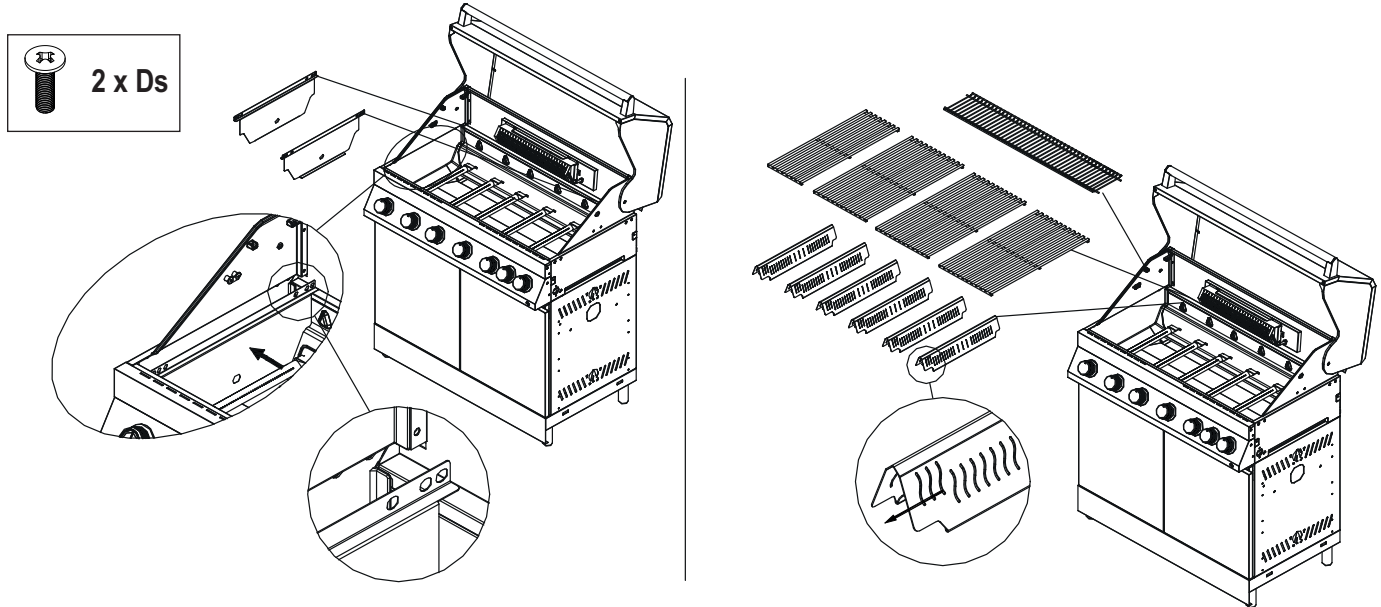
- 15.** **Hinweis:** Dieses Teil erst nach Verbindung und Höhenanpassung mit weiteren Modulen montieren.  
**Note:** Please assemble this part after finishing the connection with other modules and leveling the same height.



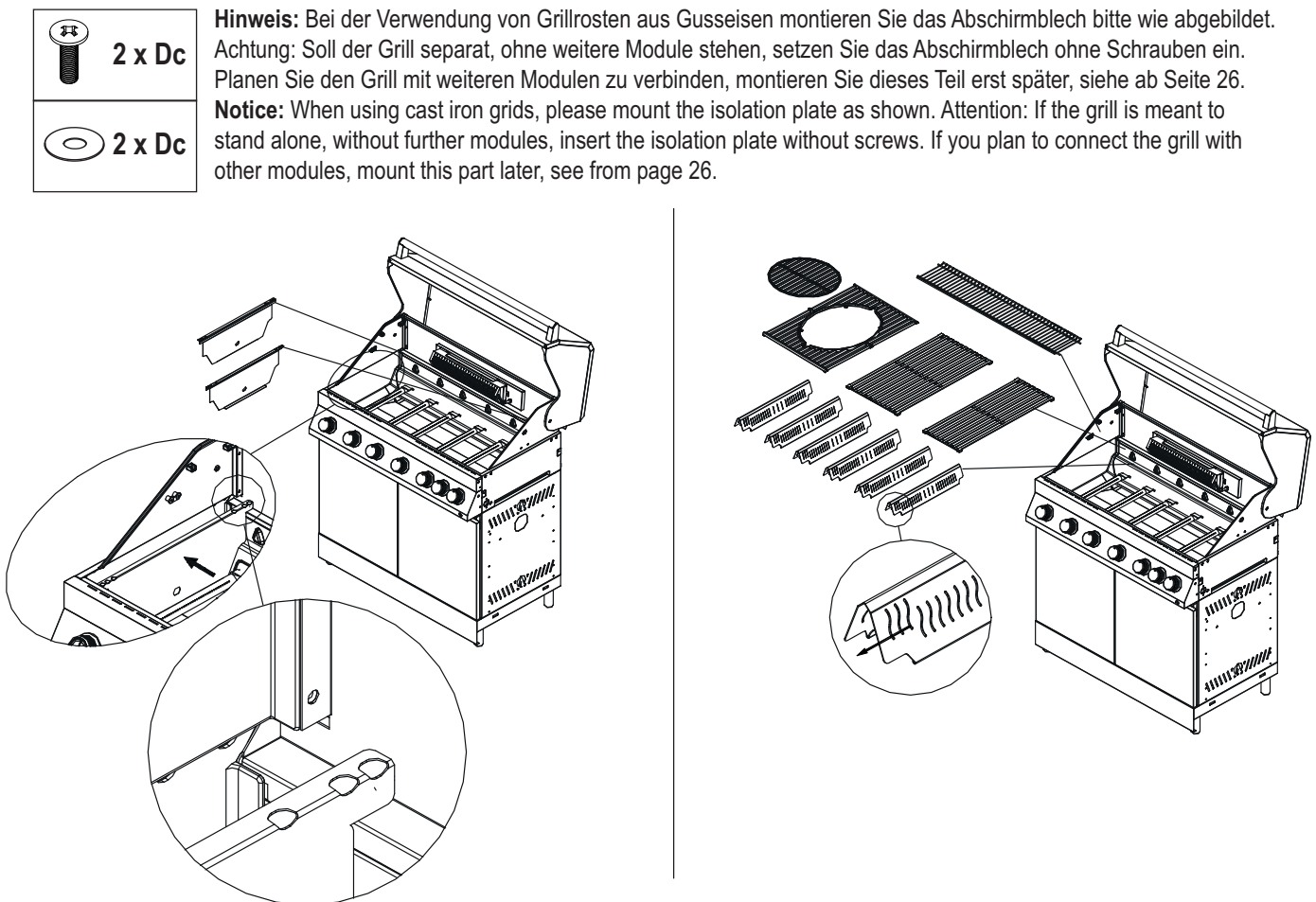
- 16.**



- 17. Hinweis:** Bei der Verwendung von Grillrosten aus Edelstahl montieren Sie das Abschirmblech bitte wie abgebildet. Achtung: Soll der Grill separat, ohne weitere Module stehen, setzen Sie das Abschirmblech ohne Schrauben ein. Planen Sie den Grill mit weiteren Modulen zu verbinden, montieren Sie dieses Teil erst später, siehe ab Seite 26.
- Notice:** When using stainless steel grids, please mount the isolation plate as shown. Attention: If the grill is meant to stand alone, without further modules, insert the isolation plate without screws. If you plan to connect the grill with other modules, mount this part later, see from page 26.



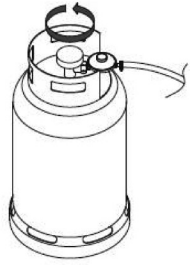
- Hinweis:** Bei der Verwendung von Grillrosten aus Gusseisen montieren Sie das Abschirmblech bitte wie abgebildet. Achtung: Soll der Grill separat, ohne weitere Module stehen, setzen Sie das Abschirmblech ohne Schrauben ein. Planen Sie den Grill mit weiteren Modulen zu verbinden, montieren Sie dieses Teil erst später, siehe ab Seite 26.
- Notice:** When using cast iron grids, please mount the isolation plate as shown. Attention: If the grill is meant to stand alone, without further modules, insert the isolation plate without screws. If you plan to connect the grill with other modules, mount this part later, see from page 26.



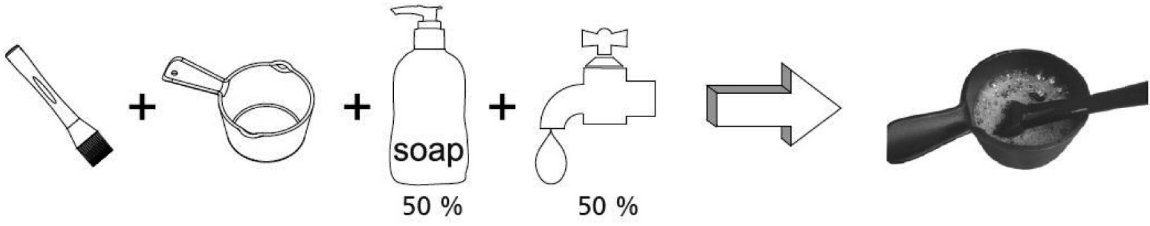
1



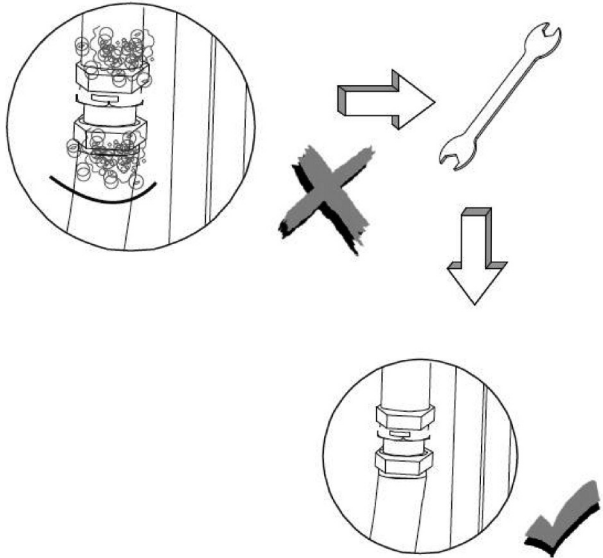
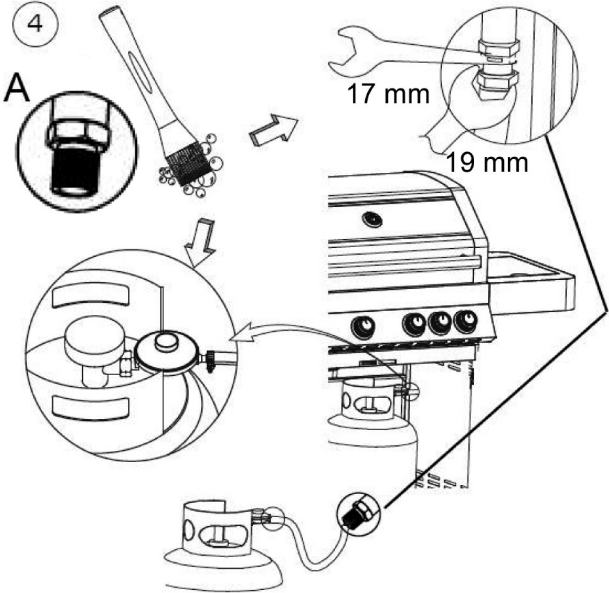
2



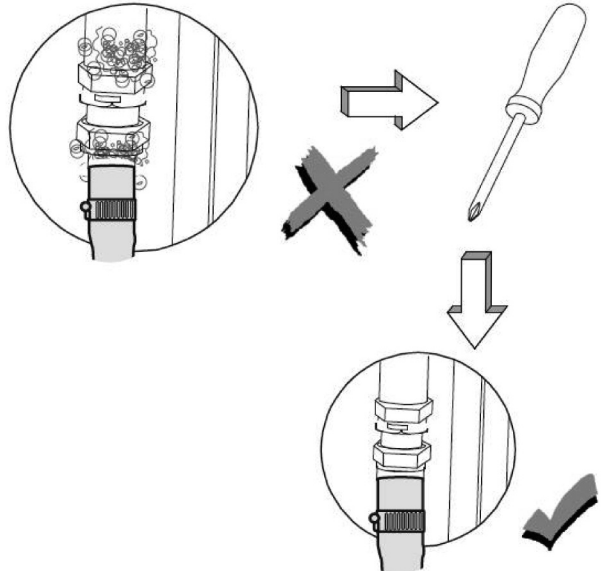
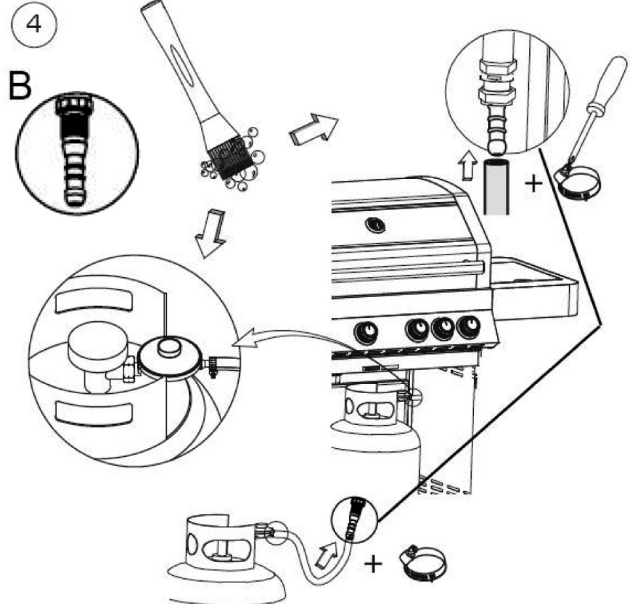
3



4

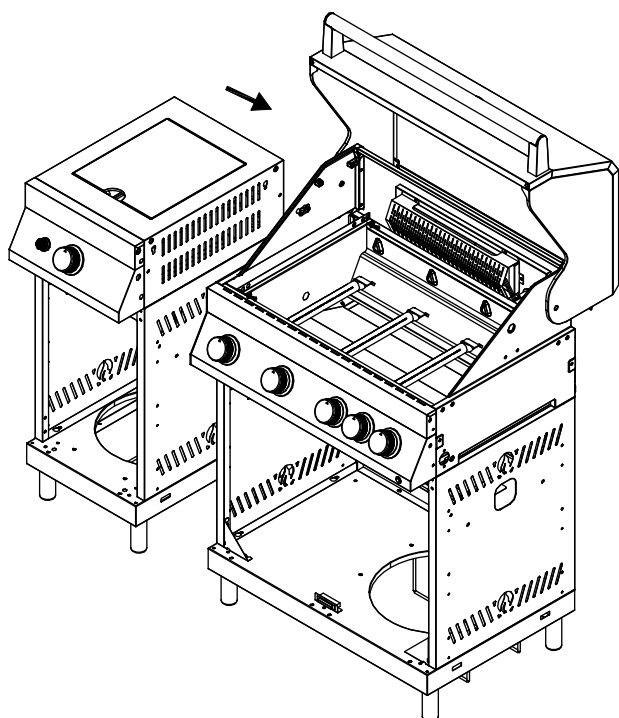


4

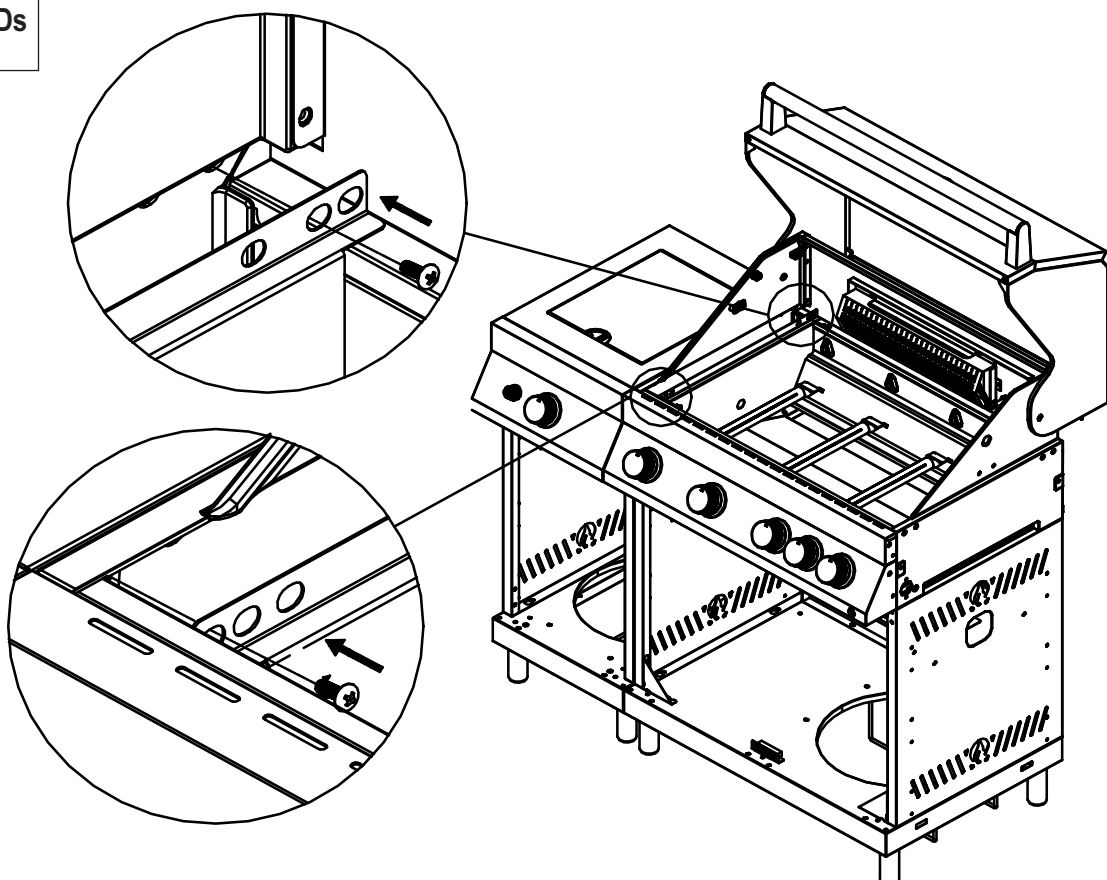
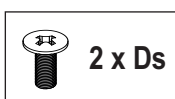


## Verbinden von Modulen zur Outdoor-Grillküche Connecting modules to an outdoor barbecue kitchen

1.

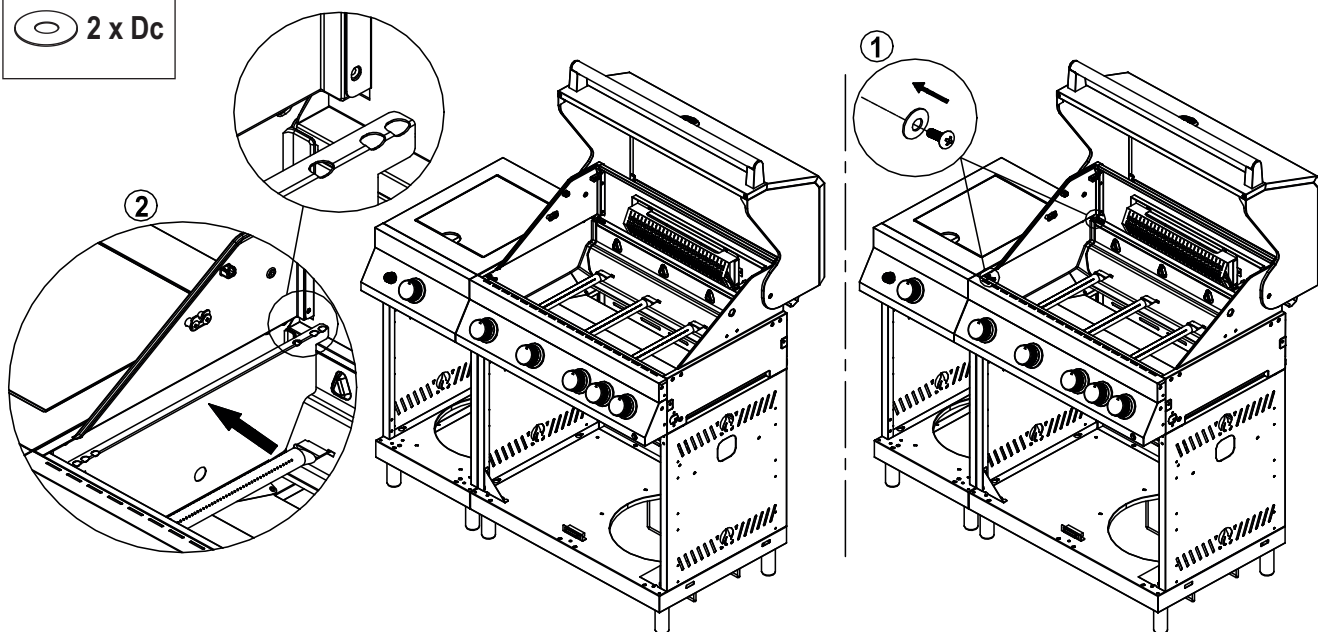
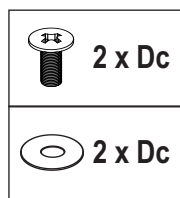


**2a.** Hinweis: Bei der Verwendung von Grillrosten aus Edelstahl montieren Sie das linke Abschirmblech bitte wie abgebildet.  
Notice: Please mount the left insulation plate as shown when using the stainless steel grids.

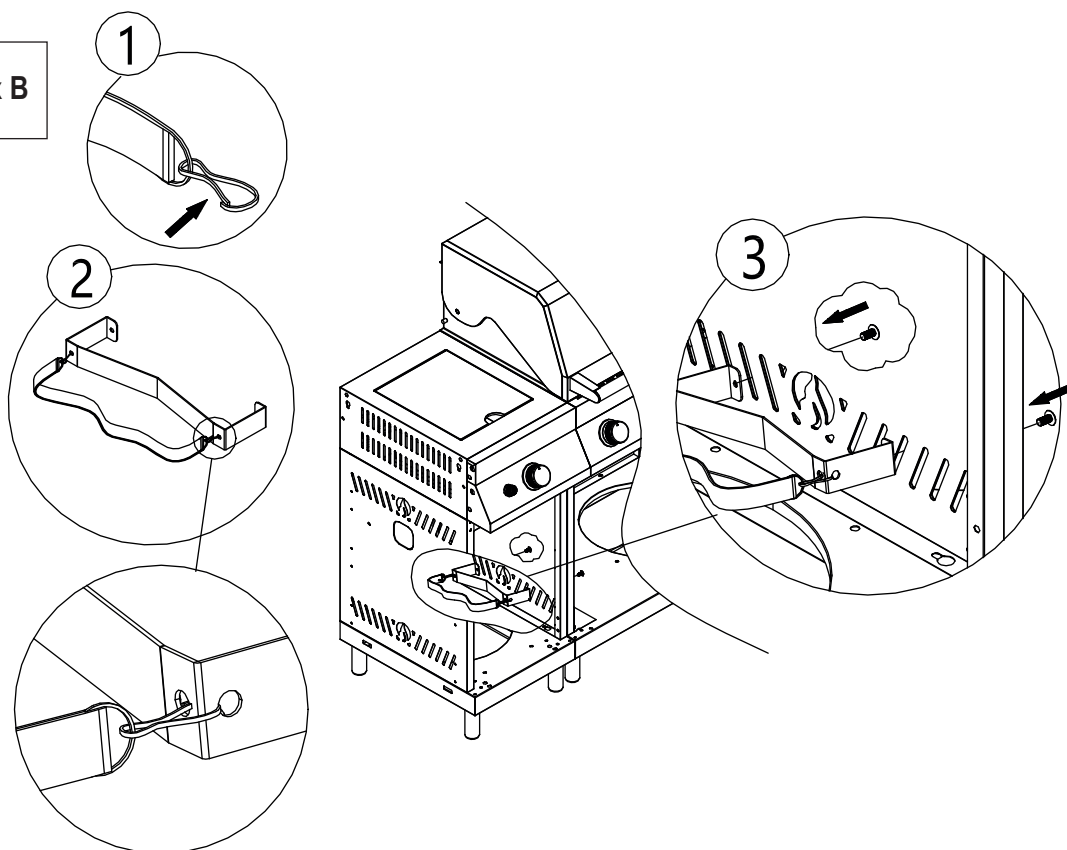
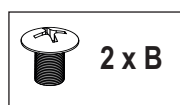




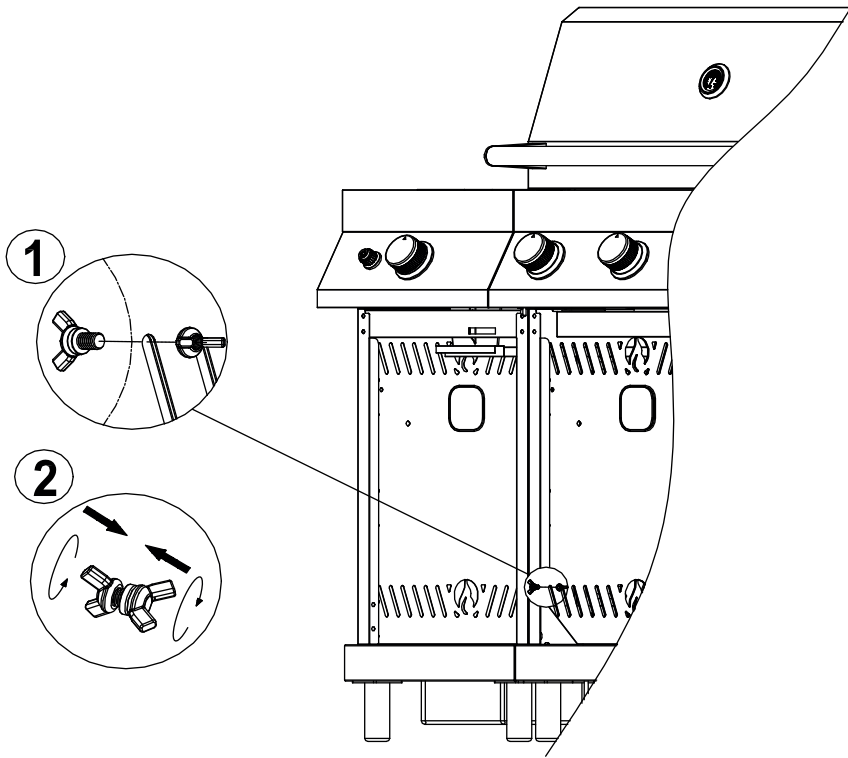
**2b.** Hinweis: Bei der Verwendung von Grillrosten aus Gusseisen montieren Sie das linke Abschirmblech bitte wie abgebildet.  
 Notice: Please mount the left insulation plate as shown when using the cast iron grids.



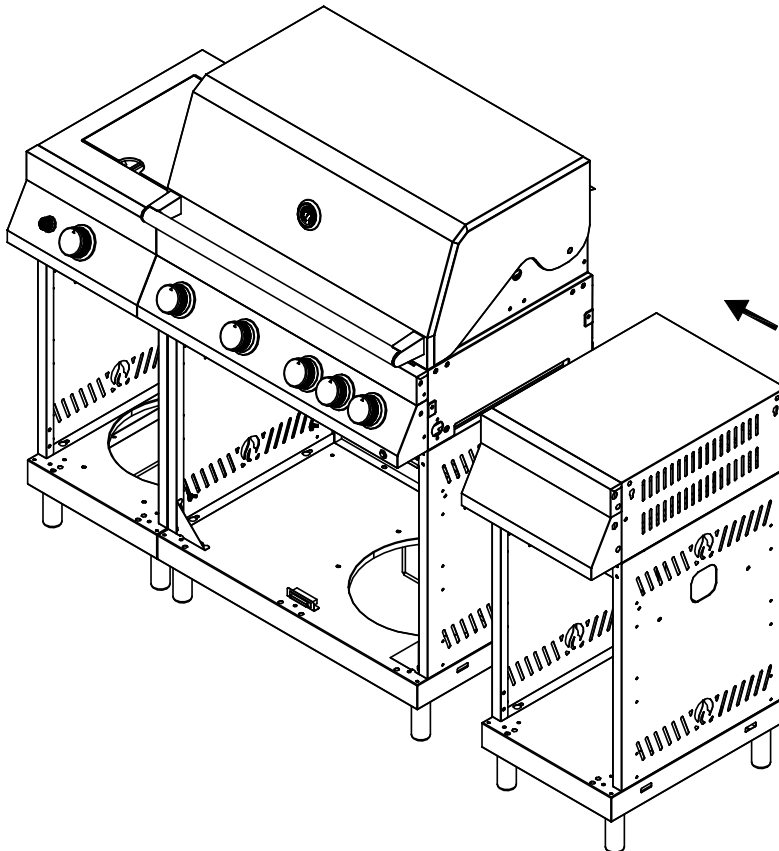
**3.**



# 4.

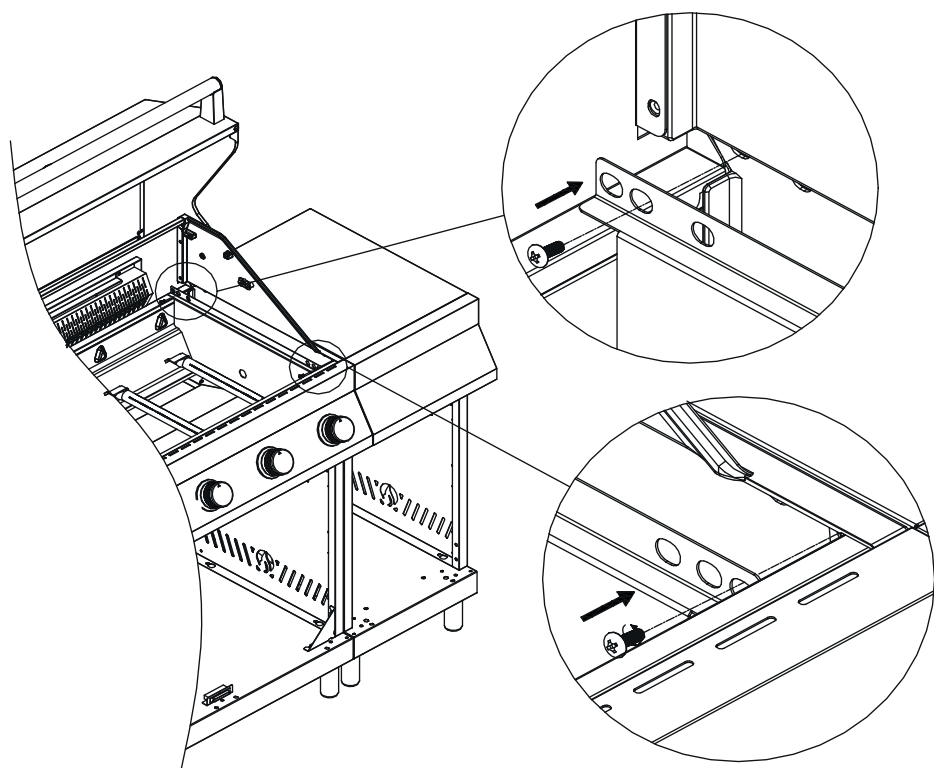


# 5.

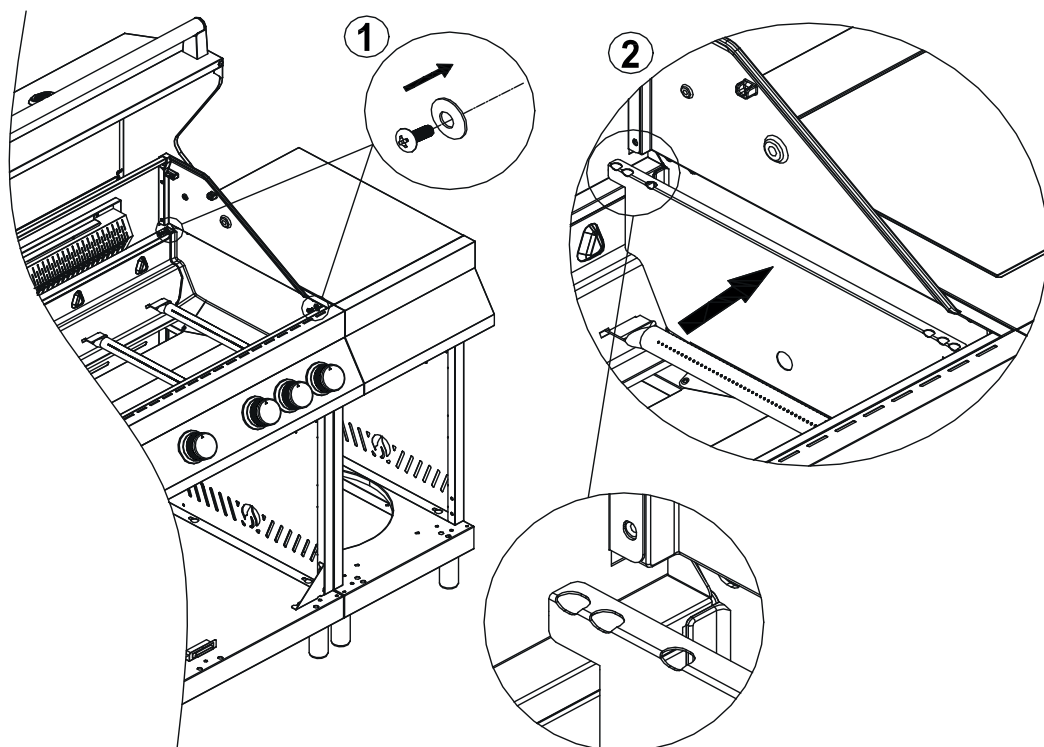
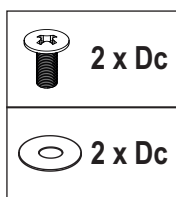




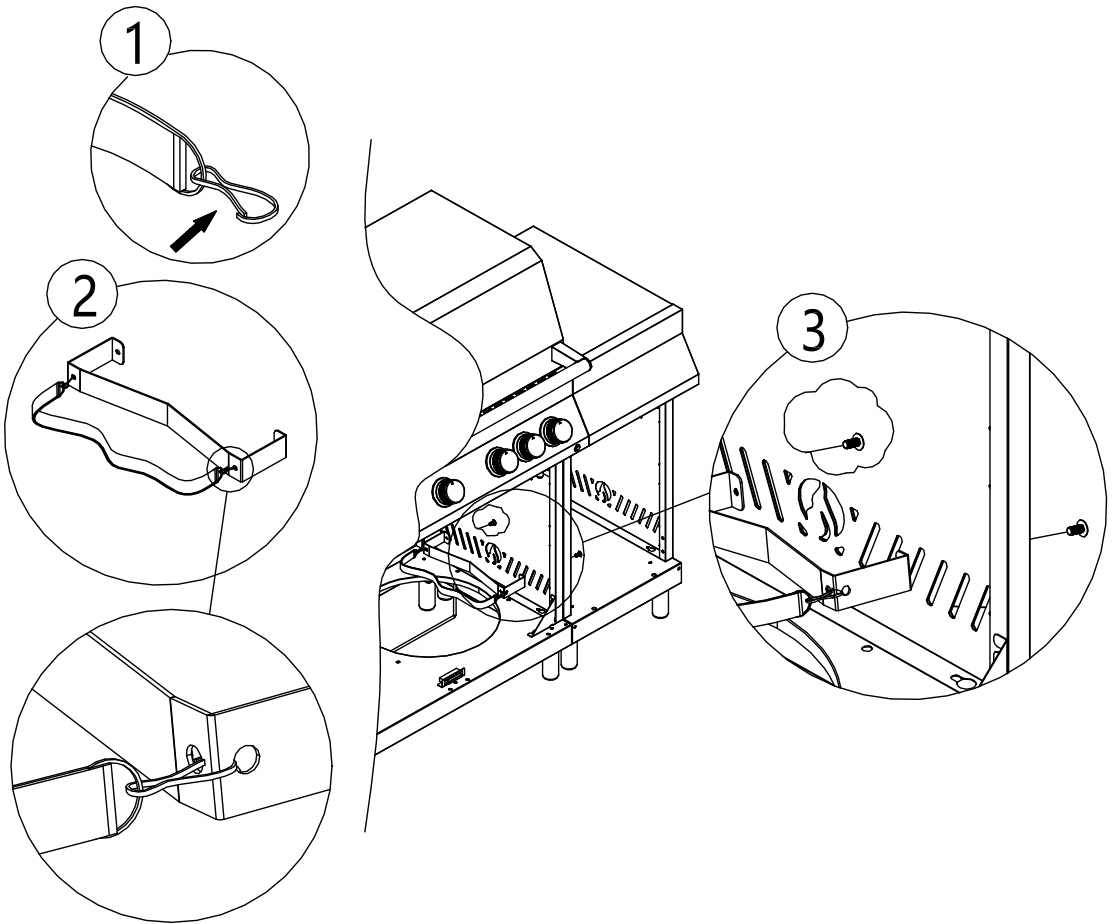
**6a.** Hinweis: Bei der Verwendung von Grillrosten aus Edelstahl montieren Sie das rechte Abschirmblech bitte wie abgebildet.  
 Notice: Please mount the right insulation plate as shown when using the stainless steel grids.



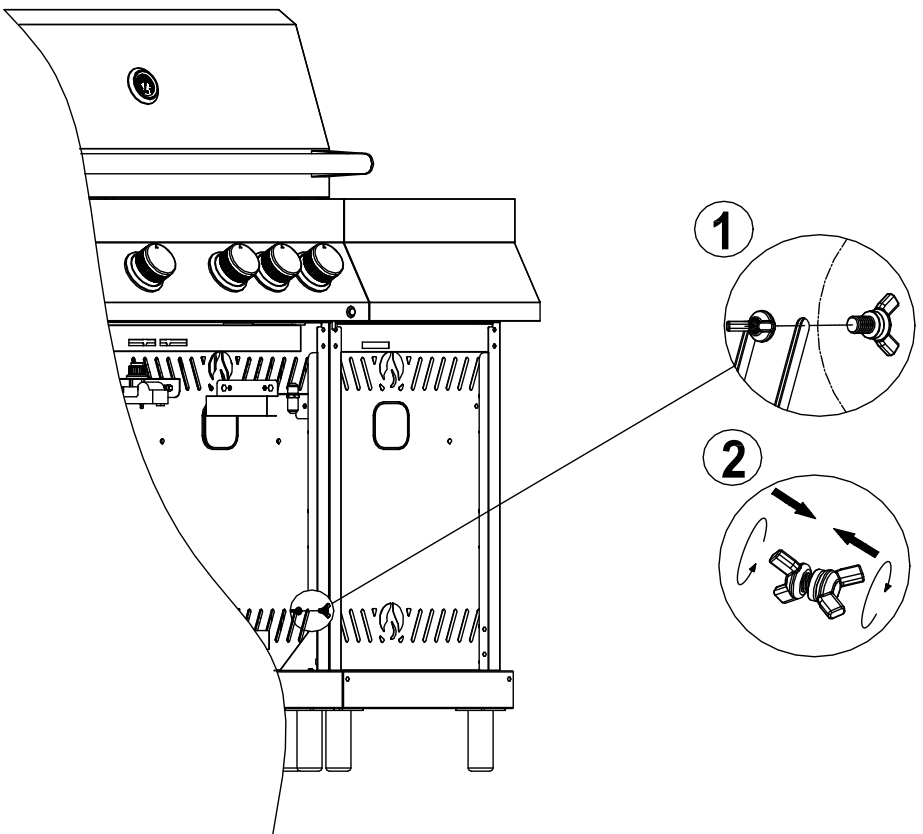
**6b.** Hinweis: Bei der Verwendung von Grillrosten aus Gusseisen montieren Sie das rechte Abschirmblech bitte wie abgebildet.  
 Notice: Please mount the right insulation plate as shown when using the cast iron grids.



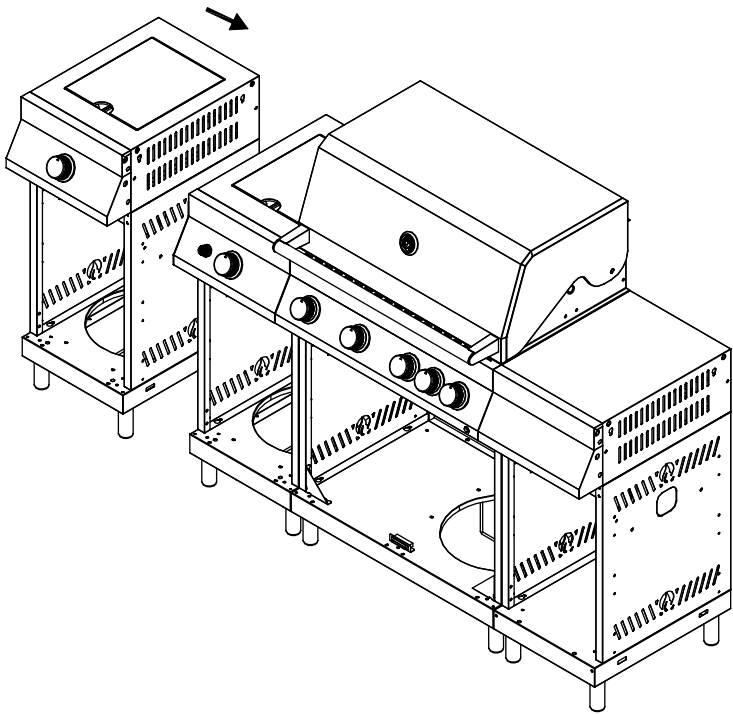
7.



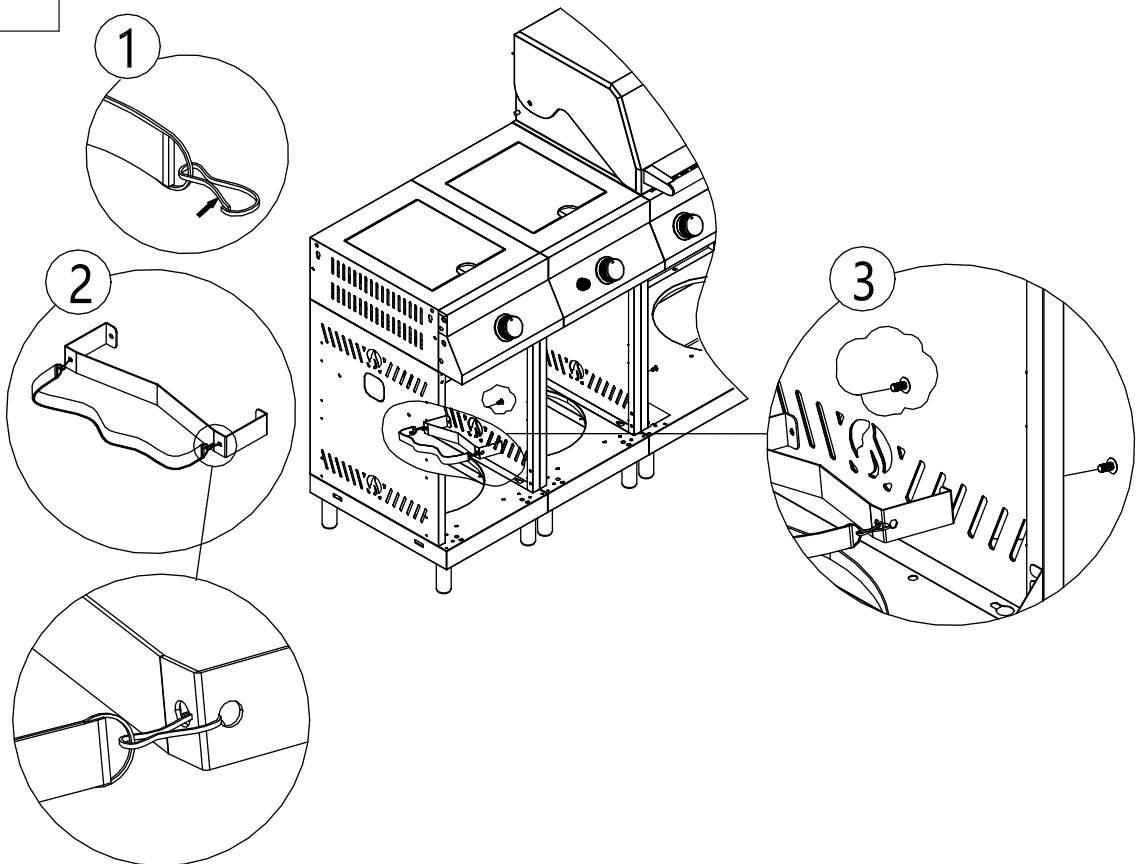
8.



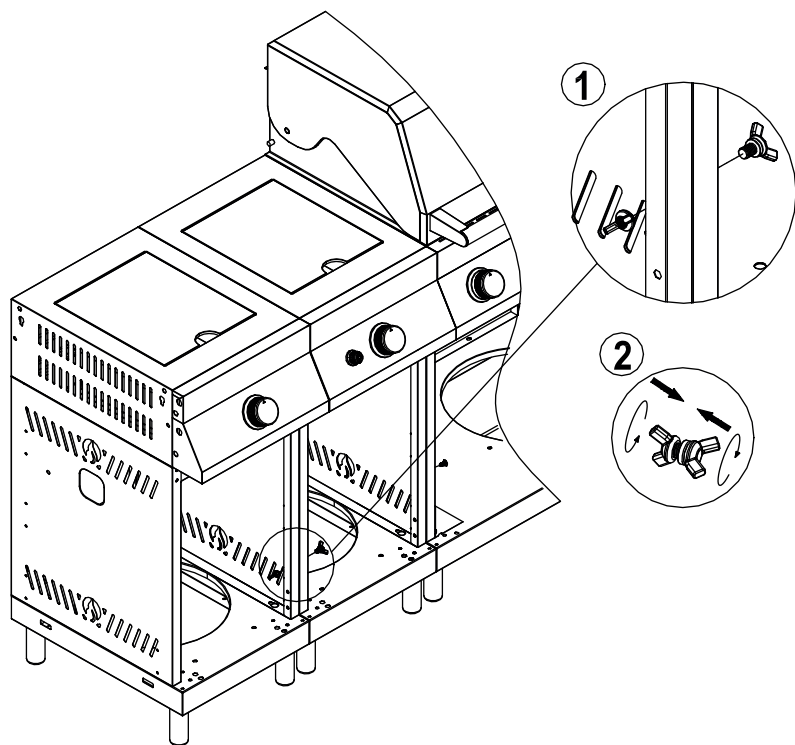
9.



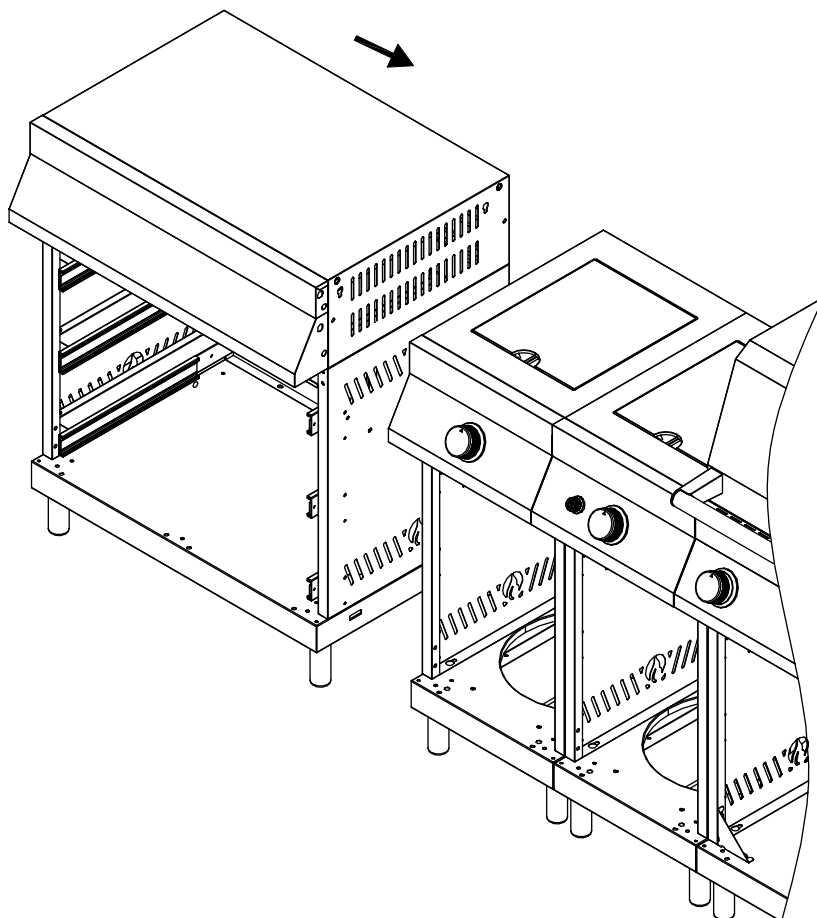
10.



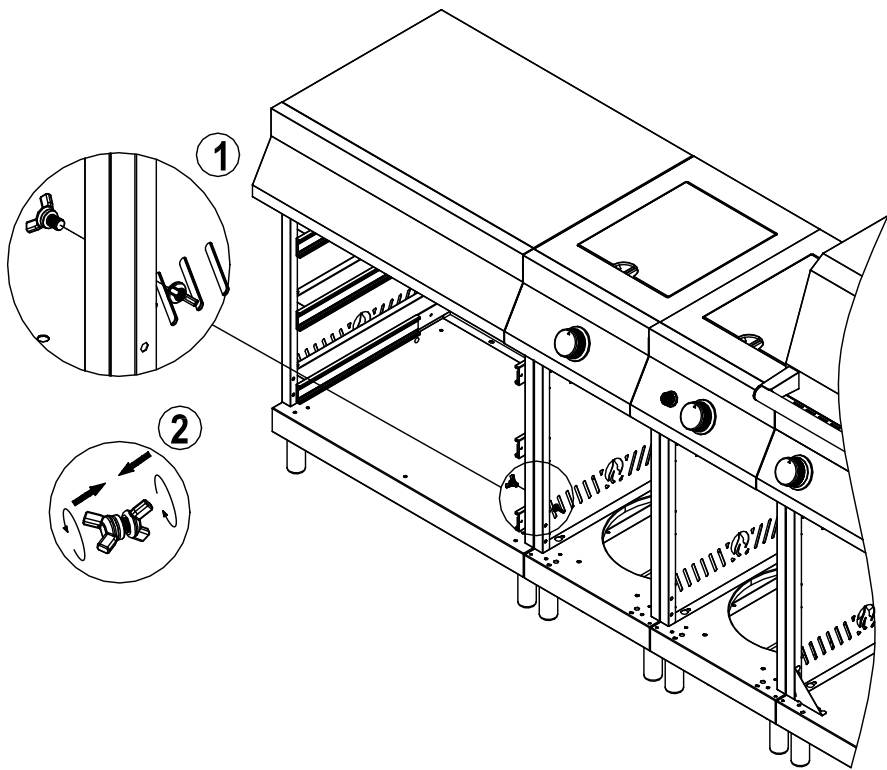
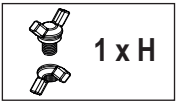
11.



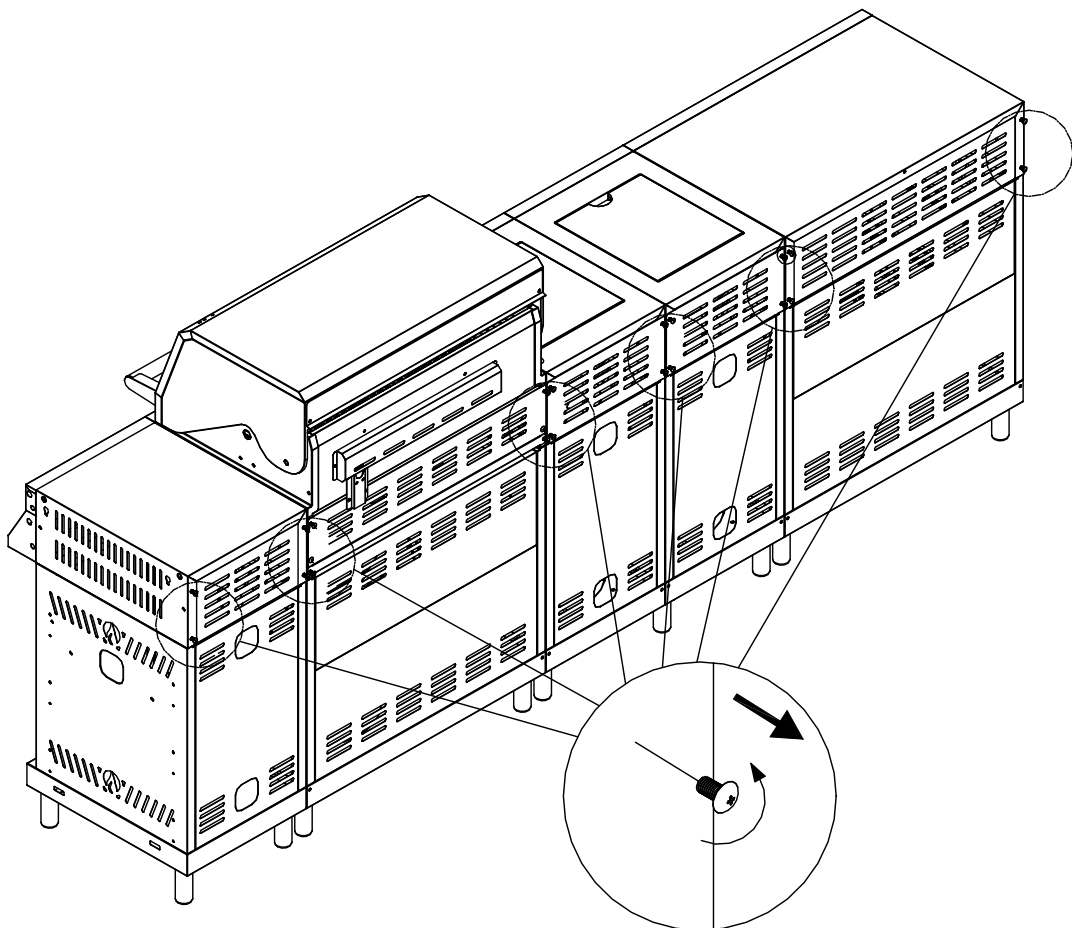
12.



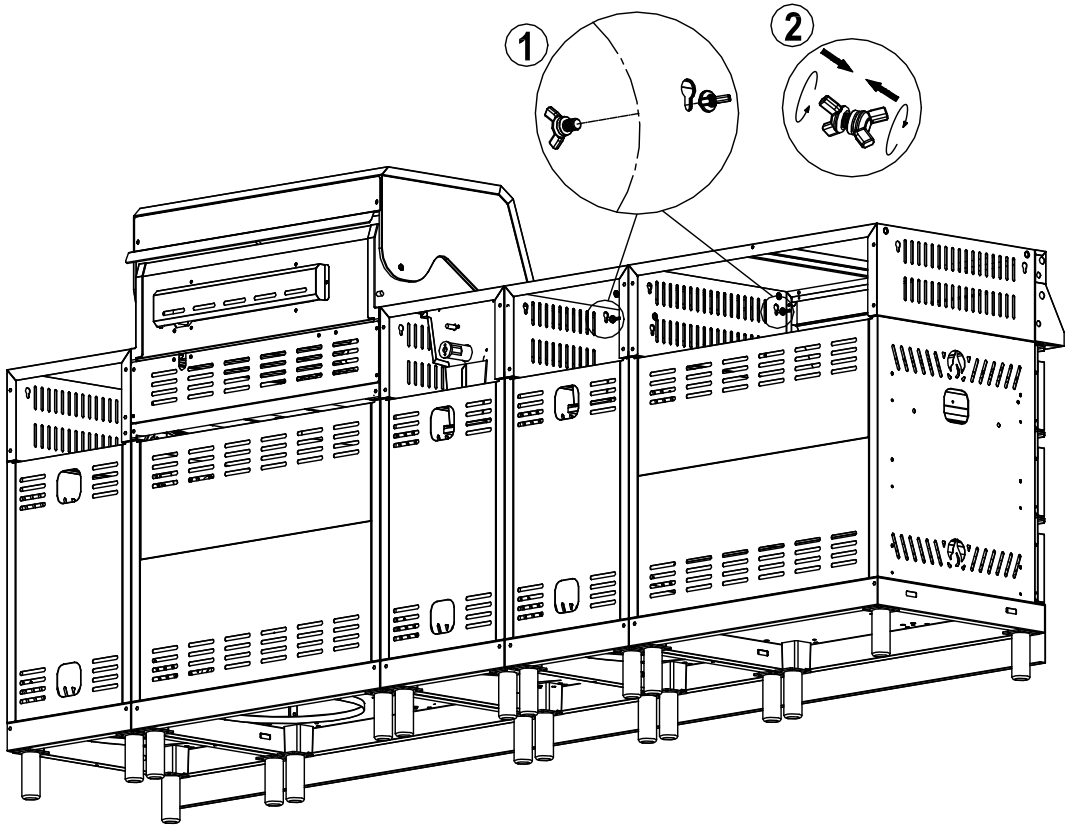
# 13.



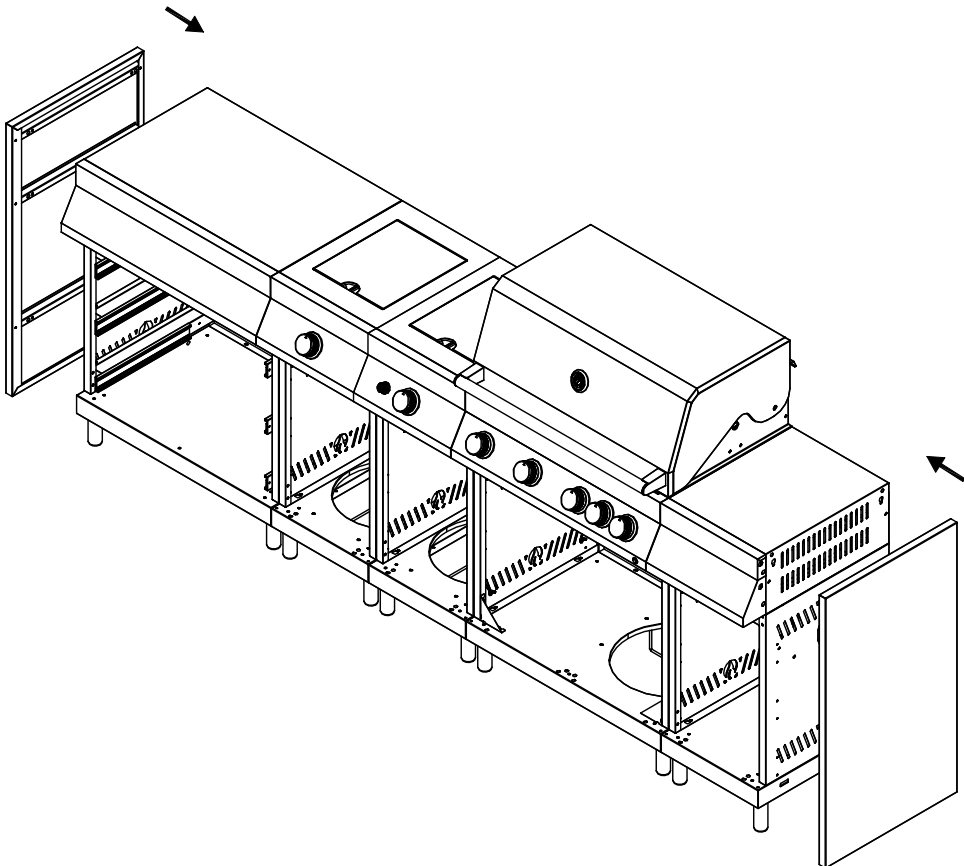
# 14.



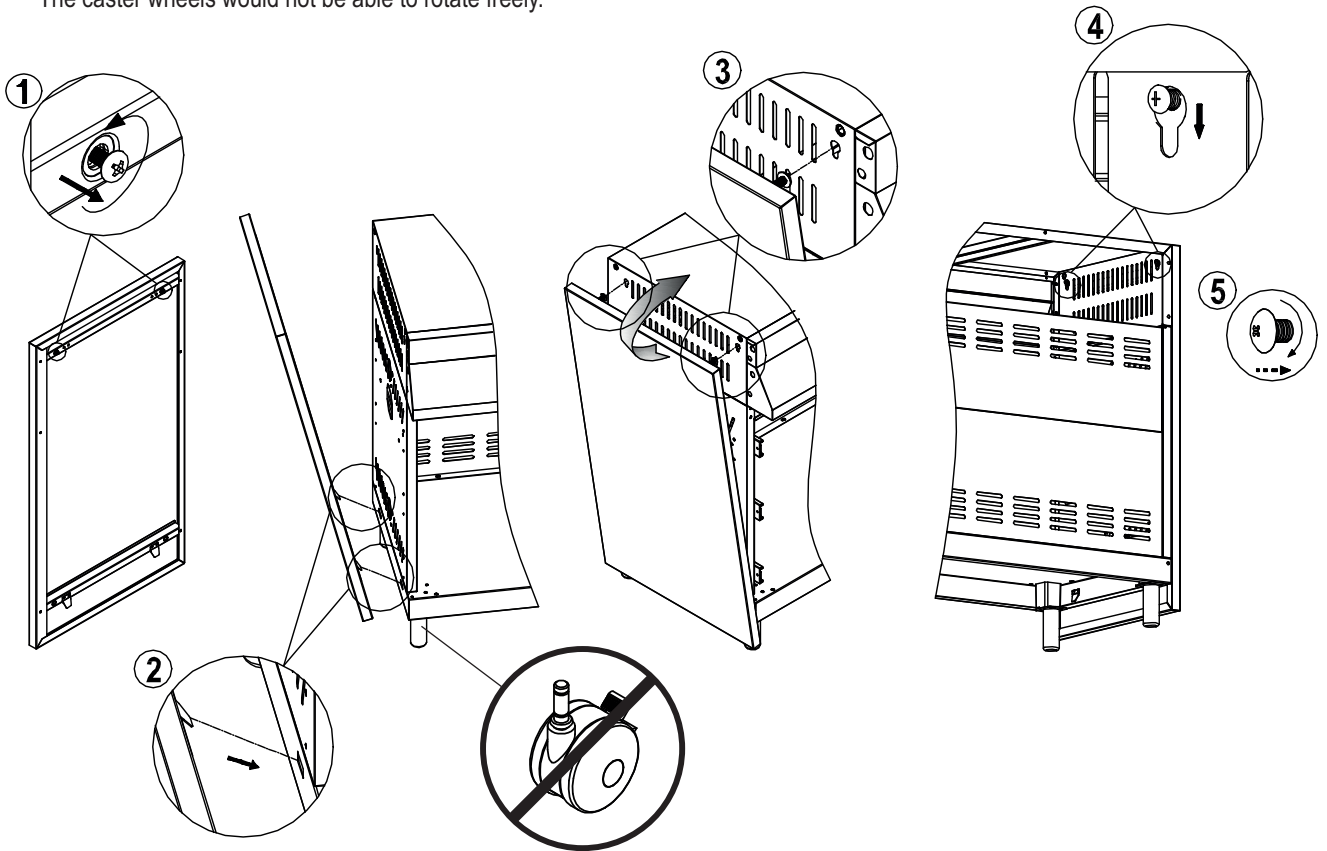
15.



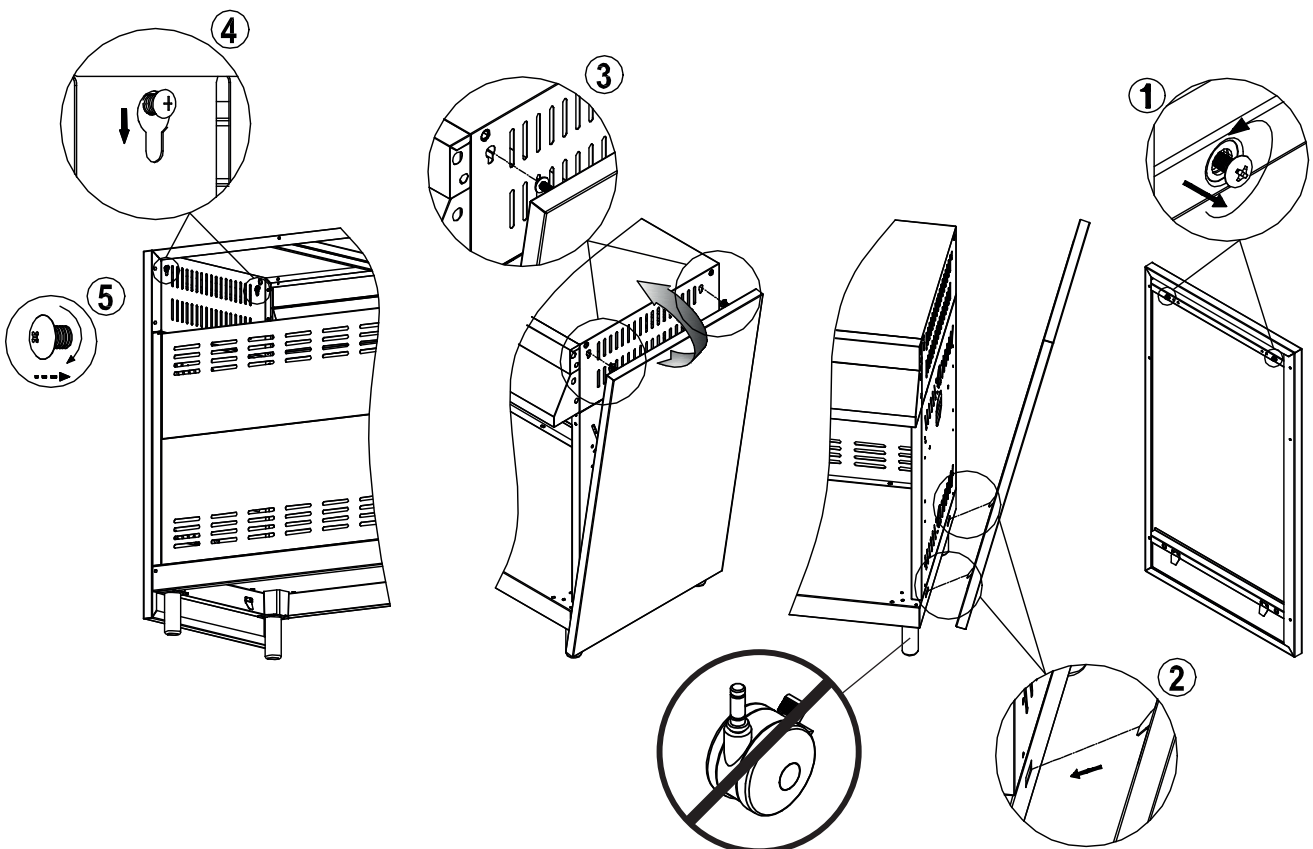
16.



- 17. Hinweis:** Sollten Sie Laufrollen montiert haben, ist es nicht möglich die seitliche Blende zu montieren.  
Die Laufrollen könnten sich nicht frei drehen.  
**Note:** If you have mounted the wheels, it is not possible to mount the side decoration panels.  
The caster wheels would not be able to rotate freely.

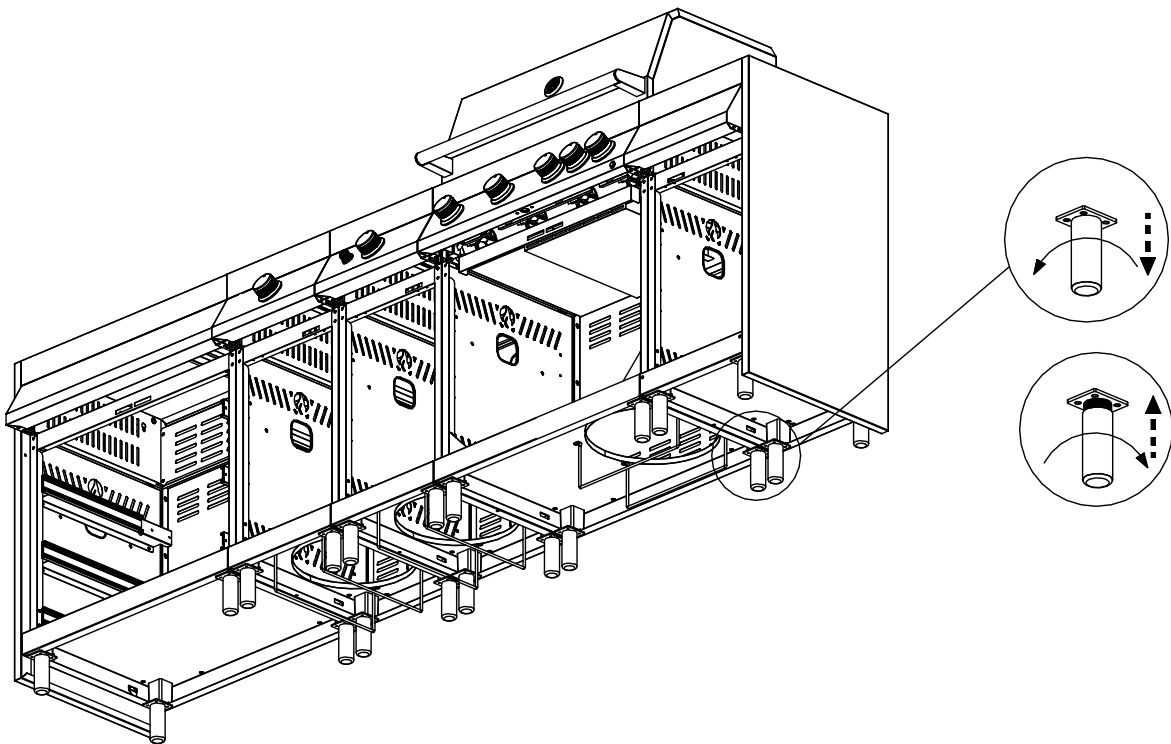


**18.**

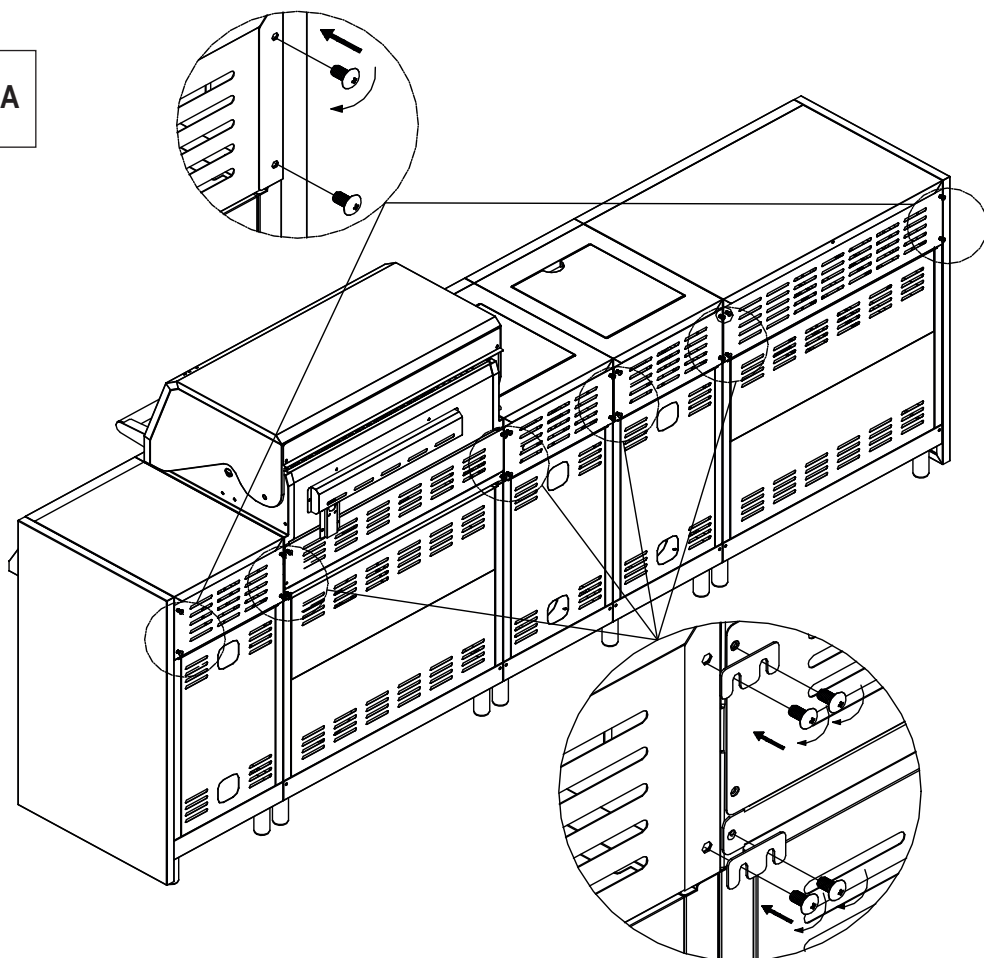




- 19.** Hinweis: Gleichen Sie die Höhe aller Module durch hinein- oder hinausdrehen der Standfüße an.  
Notice: Level the height of all modules to the same height by adjusting the legs.





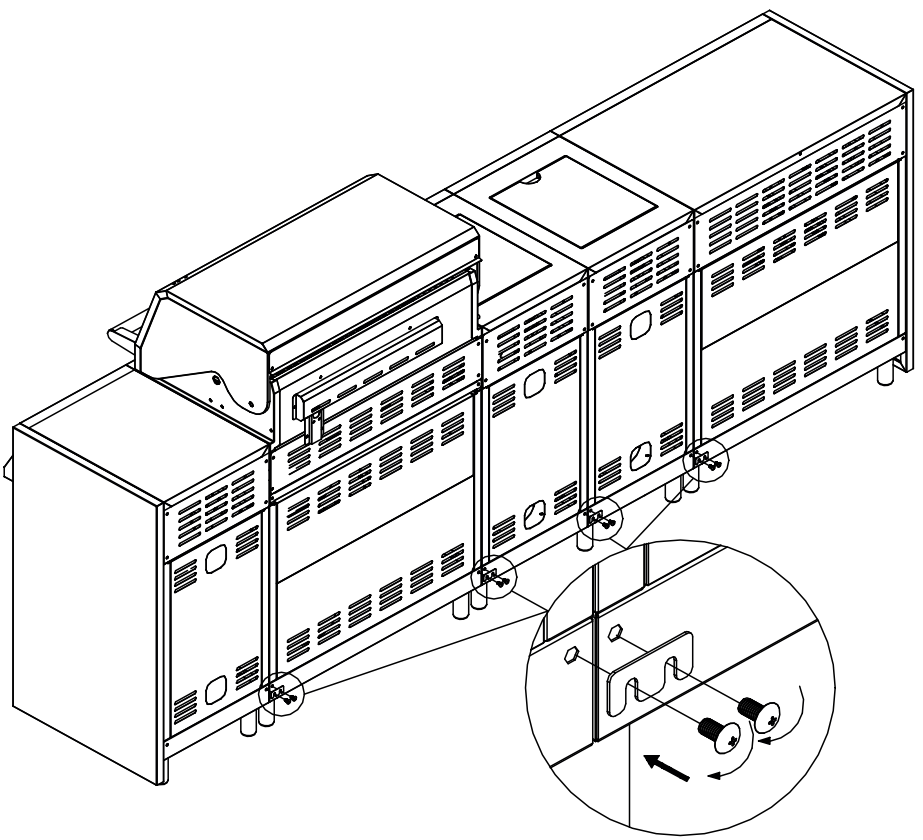
**20.**







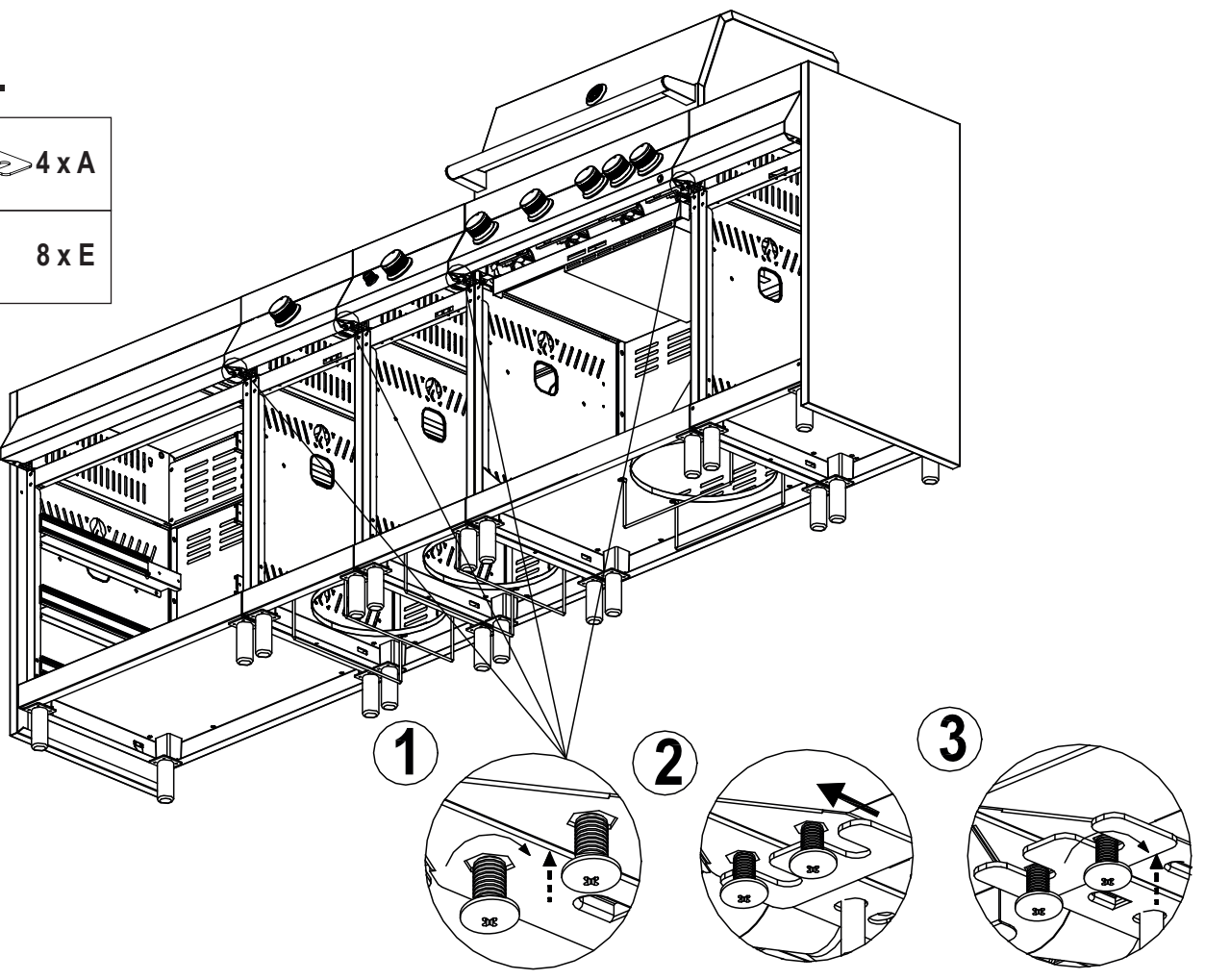
# 21.

-  4 x A
-  8 x G

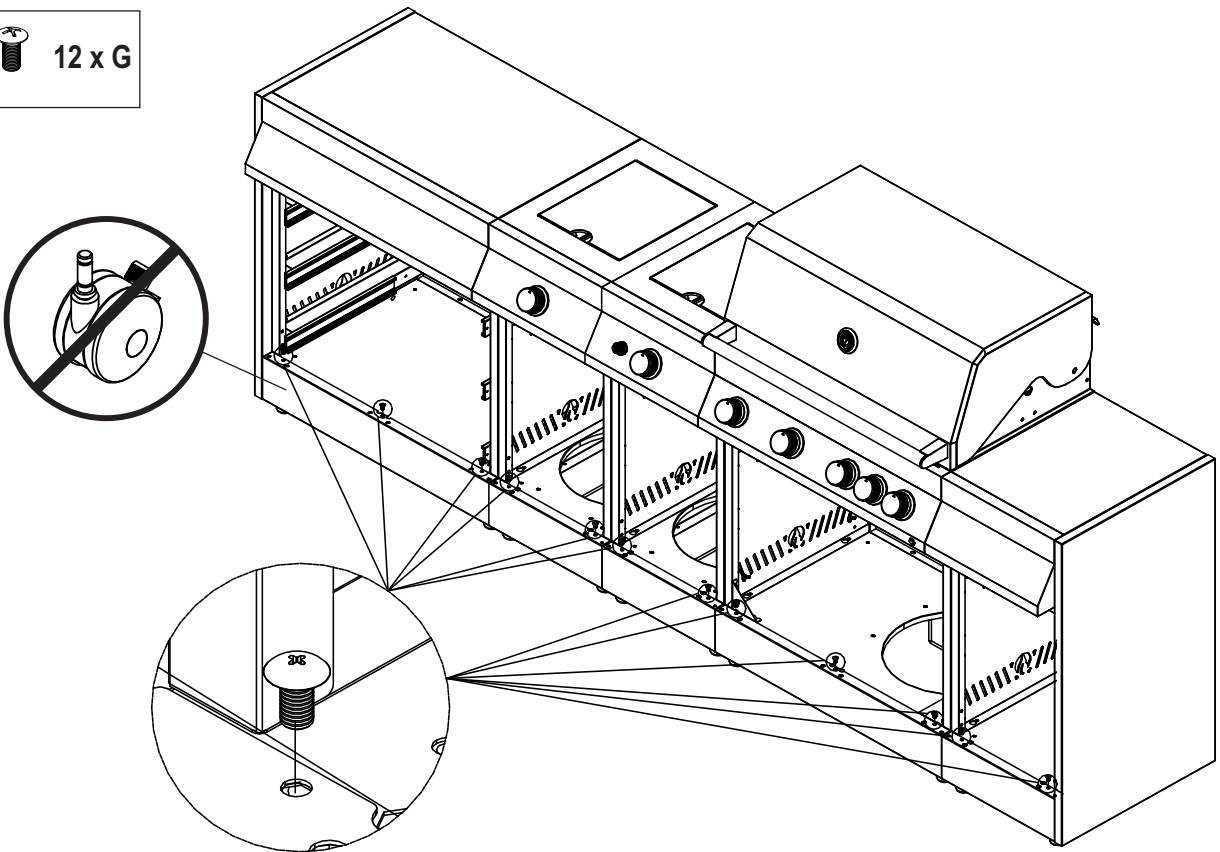


# 22.

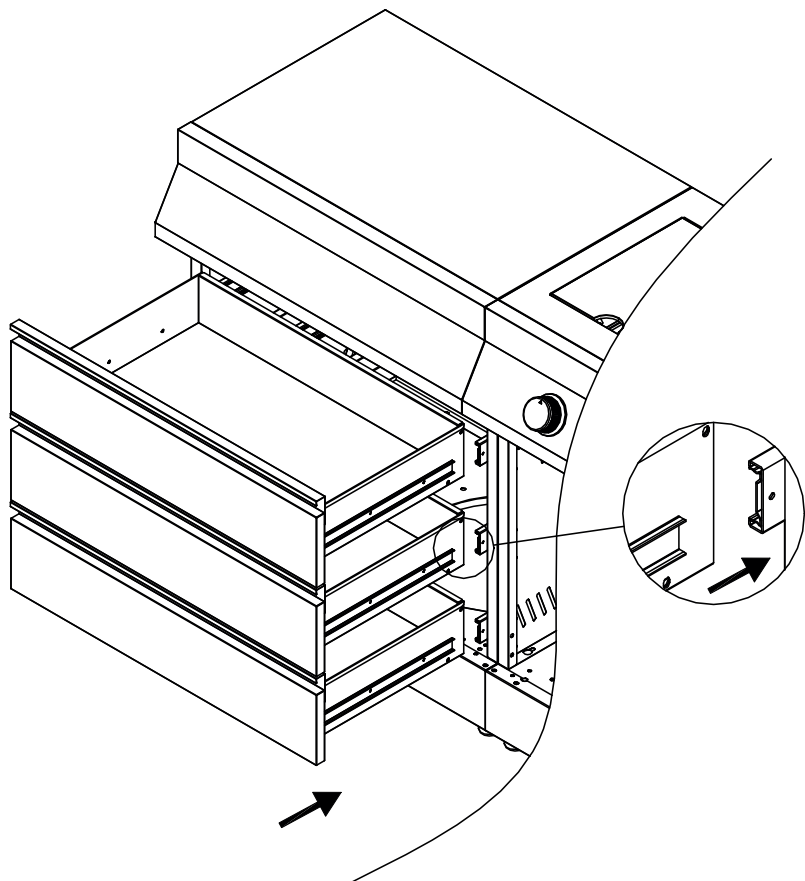
-  4 x A
-  8 x E



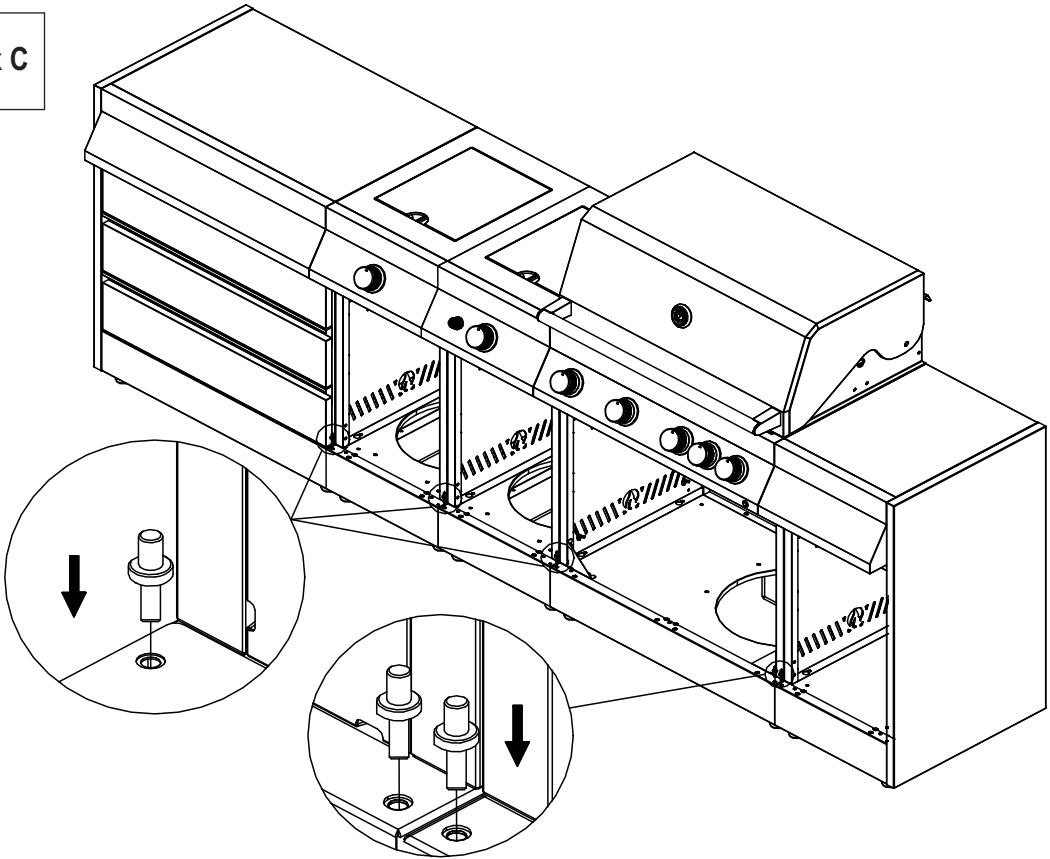
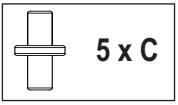
23.



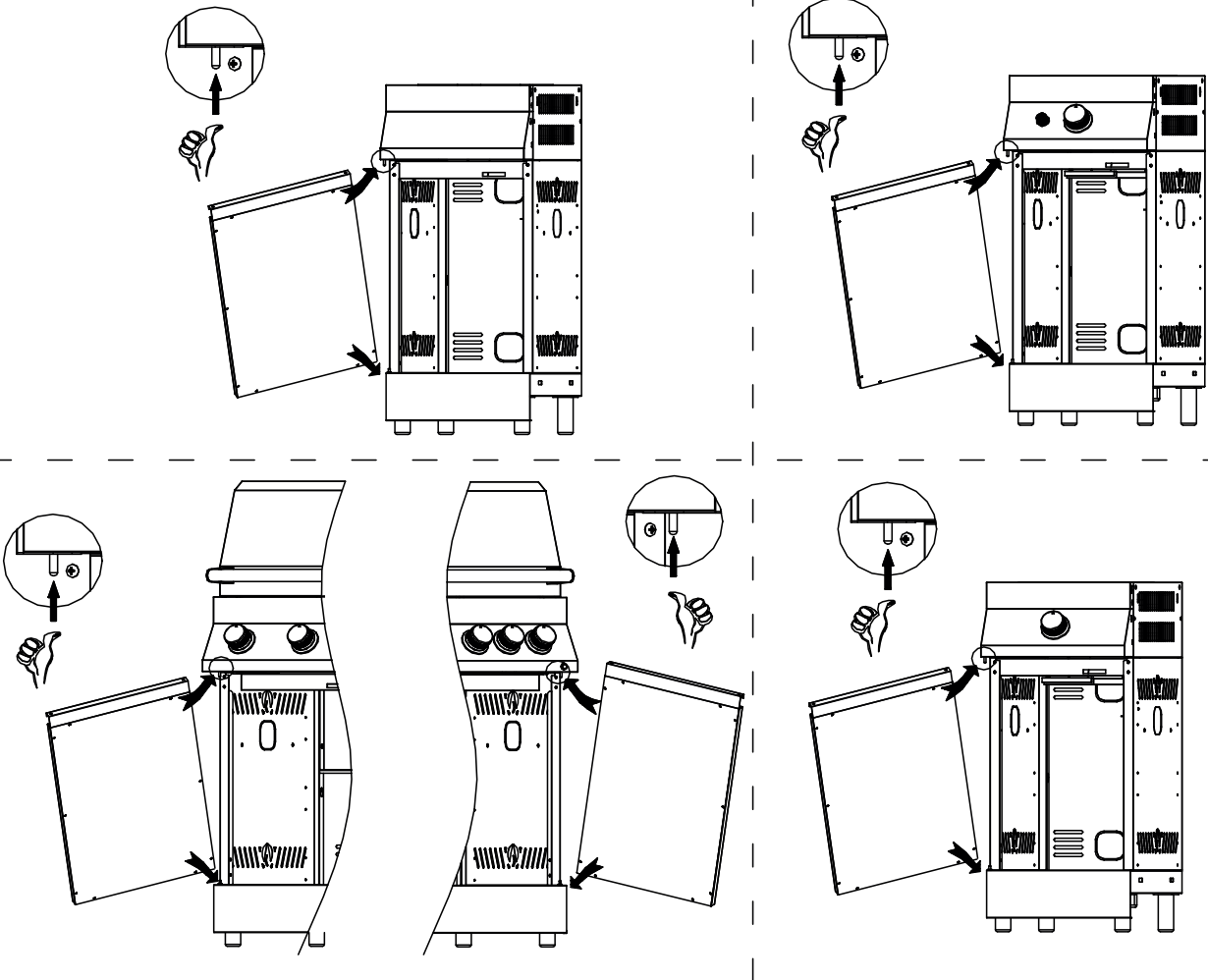
24.



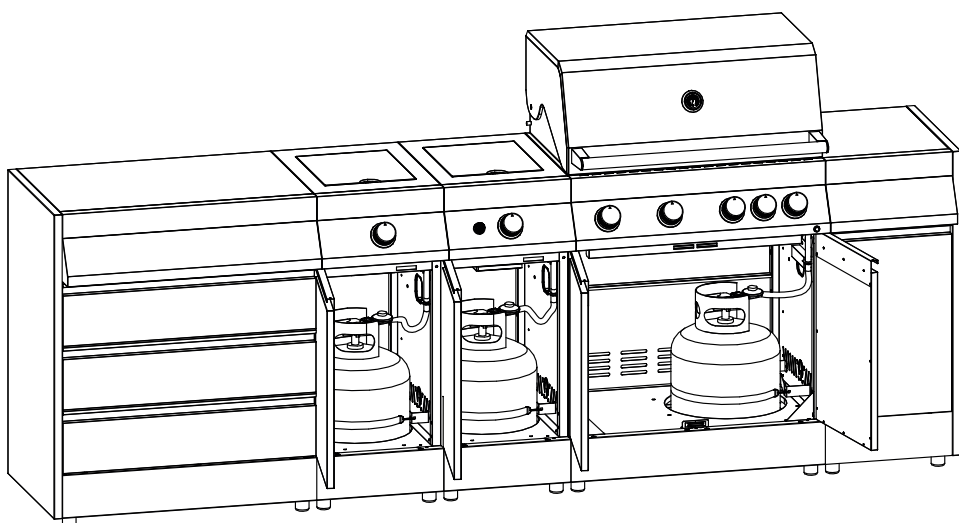
25.



26.

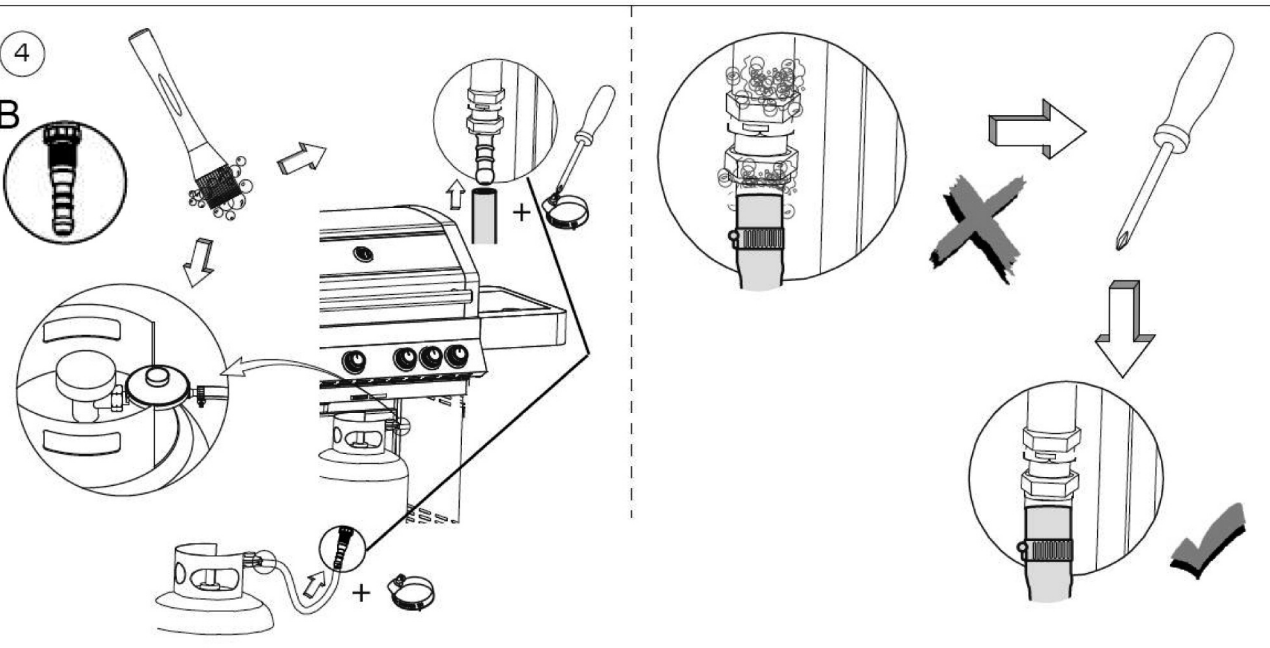
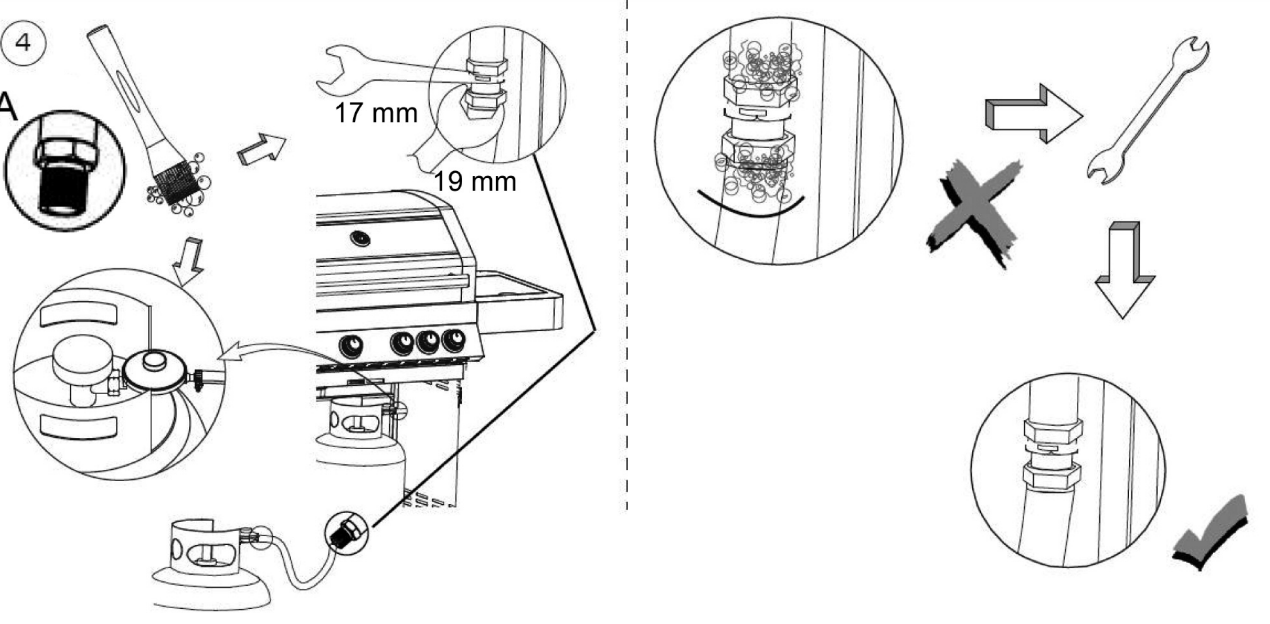
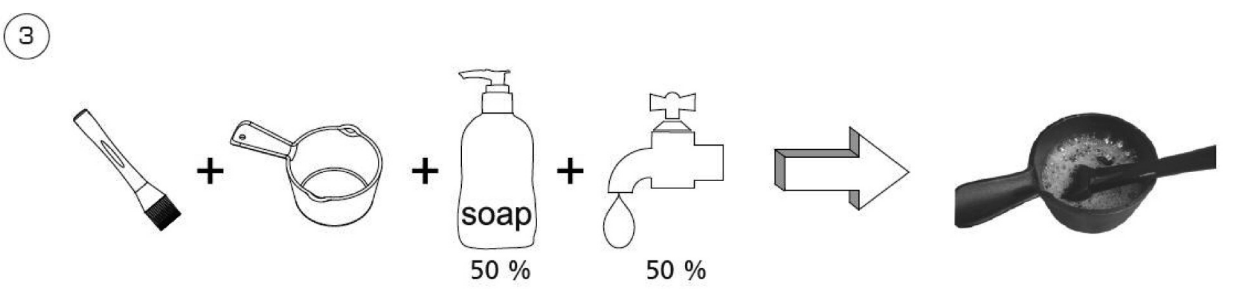
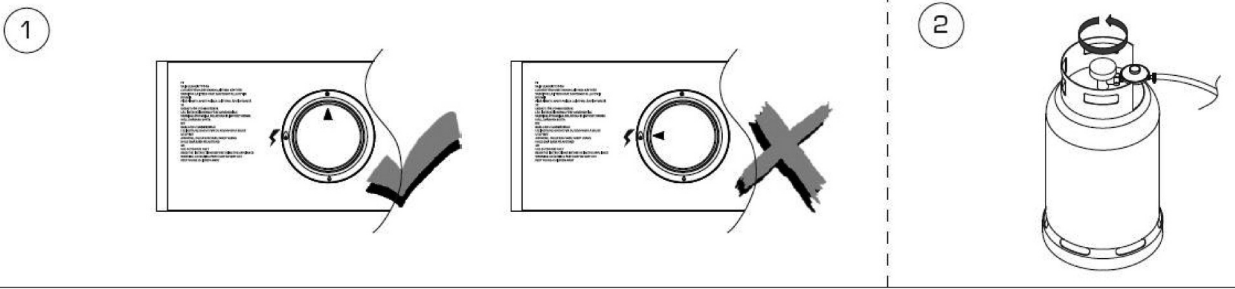


27.

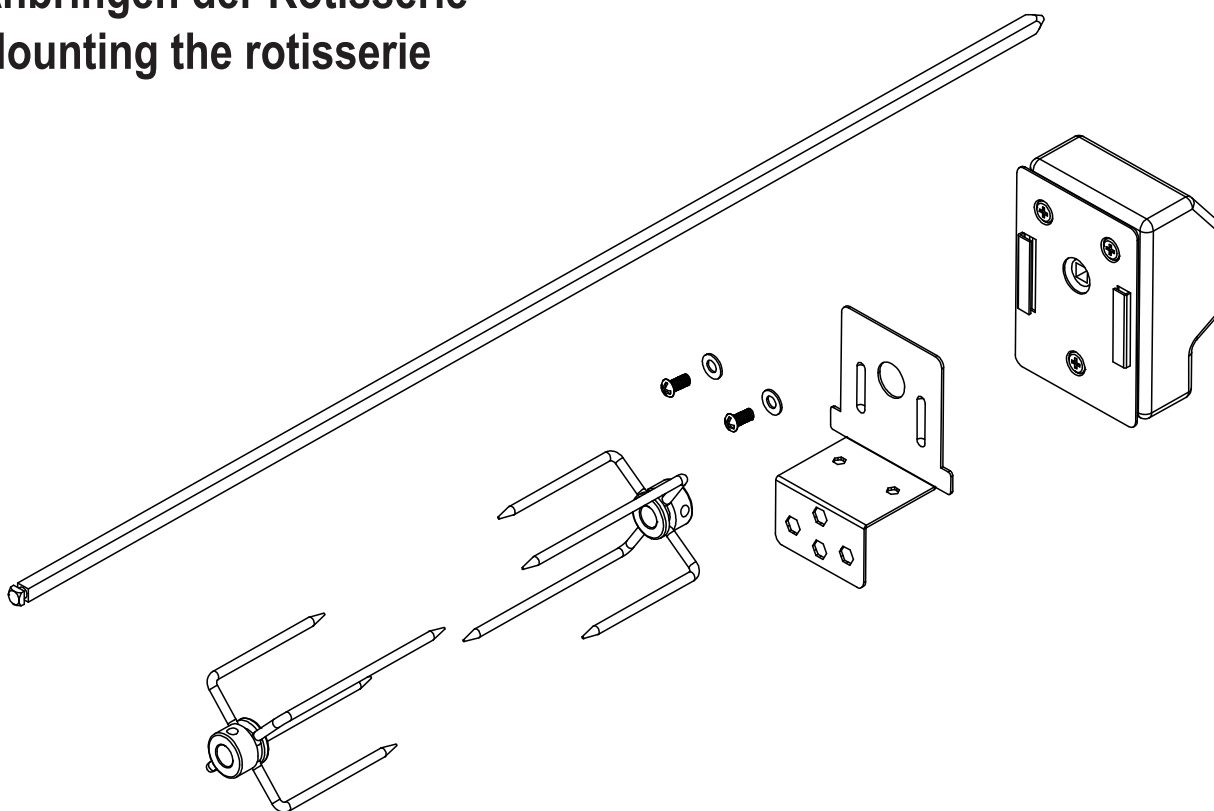


## Spare parts

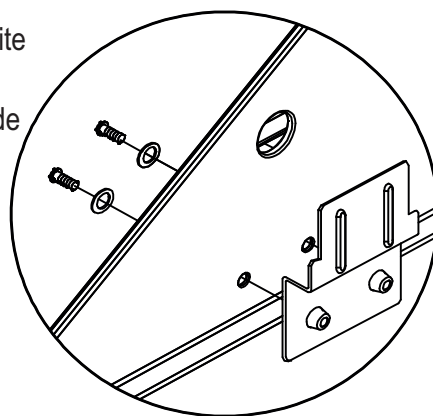
No.	Appellation	Art.-No.	No.	Appellation	Art.-No.
1	Lid	9084001	19	Heat distribution panel	9920009
2	Thermometer	9080002	20	Stainless steel grid 450 x 240 mm	91101070
3	Main lid screw	9920004	21	Stainless steel grid 450 x 185 mm	91101080
4	Lid handle	9924003	22	Warming rack	9924006
5	Grease tray	9084005	23	Gas cylinder side bracket	91101300
6	Back panel, upper	9084006	24	Gas cylinder safety belt	91101310
7	Cart side panel, left	9080007	25	Cast iron round grid	9200005
8	Back panel, lower	9924027	26	ICS grid	9200007
9	Bottom panel	9084009	27	Cast iron grid (450 x 295 mm)	9200034
10	Cart side panel, right	9080010	28	Cast iron grid (450 x 195 mm)	9200035
11	Adjustable leg	9080011	29	Insulation plate for cast iron grid	9080029
12	Caster wheel	9200044	30	Insulation plate for SS grid	9080030
13	Triangle rack	9920032	31	Door magnet	9200031
14	Bottom panel decoration	9084014	32	Fixing plate of magnet	9080032
15	Gas cylinder bracket	9920035	33	Door	9084033
16	Infrared burner igniter	9080016	34	Screw set for stainless steel grids	9080034
17	Bellows guide groove	9080017	35	Screw set for cast iron grids	9080035
18	Firebox assembly	9084018			



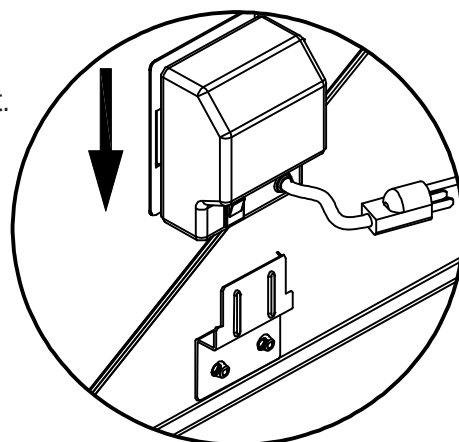
## Anbringen der Rotisserie Mounting the rotisserie



- 1** **Schritt 1:** Befestigen Sie den Motorhalter an der rechten Seite des Grills mit je zwei Schrauben und Unterlegscheiben.  
**Step 1:** Attach the motor mount bracket on the right hand side of the grill using two screws and two washers.



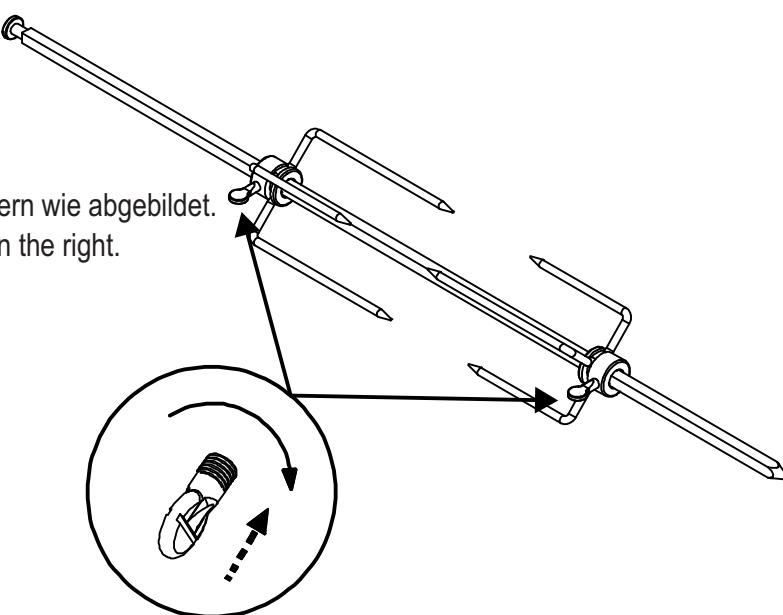
- 2** **Schritt 2:** Schieben Sie den Motor auf die Halterung.  
**Step 2:** Slide the rotisserie motor onto the support bracket.





3

**Schritt 3:** Befestigen Sie die Speißklammern wie abgebildet.  
**Step 3:** Install the sewer keys as shown on the right.



4

**Schritt 4:** Schieben Sie den Rotisserie-Stab in die Aufnahme des Motors (1) und legen Sie die andere Seite auf der Spießhalterung ab (2).

**Step 4:** Slide the spit rod into the motor socket (1). Place the other end of the skewer on the skewer holder (2).

